Canon

CEL-SR1CA2A0

Videocámara digital

Manual de instrucciones

LEGRIA
FS46

LEGRIA
FS405

LEGRIA
FS406

PAL

Instrucciones de uso importantes

¡ADVERTENCIA!

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO QUITE LA CUBIERTA (NI LA PARTE POSTERIOR). NO HAY NINGUNA PIEZA EN EL INTERIOR QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. DIRÍJASE A UN CENTRO DE ASISTENCIA TÉCNICA AUTORIZADO.

¡ADVERTENCIA!

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO NI A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

AVISO SOBRE LOS DERECHOS DE AUTOR (COPYRIGHT):
La grabación no autorizada de materiales protegidos por derechos de autor podría infringir los derechos de los respectivos propietarios de los derechos de autor y ser contraria a las leyes sobre los derechos de autor.

PRECAUCIÓN:
PARA EVITAR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS Y REDUCIR INTERFERENCIAS MOLESTAS, UTILICE ÚNICAMENTE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS.

PRECAUCIÓN:
DESCONECTE EL ENCHUFE DE LA VIDEOCÁMARA DE LA CORRIENTE CUANDO NO LA ESTÉ UTILIZANDO.

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no exponga este producto a salpicaduras ni mojaduras.

El enchufe a la corriente de la videocámara se usa para desconectar el aparato. El enchufe a la corriente deberá encontrarse accesible para su desconexión en caso de accidente.

El enchufe a la corriente deberá encontrarse accesible para su desconexión en caso de accidente. Podría calentarse en exceso, la carcasa de plástico podría deformarse y podrían producirse descargar eléctricas, fuego o ambas cosas.

La placa de identificación CA-570E está situada en la parte inferior.

La utilización de cualquier otro dispositivo distinto al adaptador compacto de corriente CA-570E podría dañar la videocámara.

Sólo para la Unión Europea (y el Área Económica Europea).

Estos símbolos indican que este producto no debe desecharse con los residuos domésticos de acuerdo con la Directiva sobre RAEE (2002/96/CE) y la Directiva sobre Pilas y Acumuladores (2006/66/CE) y/o la legislación nacional que implemente dichas Directivas.

Este producto deberá entregarse en un punto de recogida designado, por ejemplo, en un establecimiento autorizado al adquirir un producto nuevo similar o en un centro autorizado para la recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), baterías y acumuladores. La gestión incorrecta de este tipo de residuos puede afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a las sustancias potencialmente nocivas que suelen contener estos aparatos. Su cooperación en la correcta eliminación de este producto contribuirá al correcto aprovechamiento de los recursos naturales.

Los usuarios tienen derecho a devolver pilas, acumuladores o baterías usados sin coste alguno. El precio de venta de pilas, acumuladores y baterías incluye el coste de la gestión medioambiental de su desecho, y bajo ninguna circunstancia se indicará por separado la cuantía de dicho coste en la información y la factura suministradas a los usuarios finales. Si desea más información sobre el reciclado de este producto, póngase en contacto con el departamento municipal, el servicio o el organismo encargado de la gestión de residuos domésticos o visite www.canon-europe.com/environment.

(Área Económica Europea: Noruega, Islandia y Liechtenstein)

Reconocimiento de marcas comerciales

- Los logotipos SD, SDHC y SDXC son marcas registradas de SD-3C, LLC.
- Microsoft y Windows son marcas registradas o comerciales de Microsoft Corporation registradas en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Macintosh y Mac OS son marcas registradas de Apple Inc., en los Estados Unidos y en otros países.
- Fabricado con licencia de Dolby Laboratories.
  "Dolby" y el símbolo doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.
- Otros nombres y otros productos no mencionados más arriba podrían ser marcas registradas o marcas comerciales de sus respectivas compañías.
- Este aparato lleva incorporada la tecnología exFAT con licencia de Microsoft.
- QUEDA EXPRESAMENTE PROHIBIDO EL USO DE ESTE PRODUCTO, SALVO EL USO PERSONAL NO PROFESIONAL, EN CUALQUIER FORMA QUE SEA COMPATIBLE CON LA NORMA MPEG-2 PARA LA CODIFICACIÓN DE INFORMACIÓN DE VÍDEO DE SOPORTES COMERCIALES, SIN UNA LICENCIA QUE CUMPLA CON LAS PATENTES DEL GRUPO DE PATENTES MPEG-2, LA CUAL SE PUEDE SOLICITAR A MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

DOLBY DIGITAL STEREO CREATOR

Funciones interesantes

Tanto si utiliza una videocámara por primera vez o tiene mucha experiencia, esta videocámara le proporcionará muchas funciones fáciles de usar. Los siguientes son tan sólo unos pocos ejemplos de las muchas funciones que pueden enriquecer su experiencia de grabación.

FS46

Memoria Flash Dual

Se puede grabar en la memoria interna o en tarjetas de memoria (🕮 31).

Pregrabación

(🕮 50)

Si se activa la función de pregrabación, la videocámara comenzará a grabar vídeo de forma continua durante 3 segundos en una memoria temporal. Al pulsar el botón Start/Stop, la escena grabada habrá comenzado 3 segundos antes de comenzar a grabar.

Instantánea de Vídeo

(🕮 51)

Graba o capta escenas cortas y las une en un vídeo con su música preferida de fondo.

Estabilización de la Imagen

(🕮 50)

La Estabilización Dinámica de la Imagen compensa el movimiento de la videocámara cuando se graba vídeo al tiempo que se camina. Esto le proporcionará más libertad y movilidad a la hora de grabar vídeos.

Índice

■ Introducción

4 Funciones interesantes
8 Cómo usar este manual

10 Conociendo la videocámara
10 Accesorios suministrados y discos CD-ROM
12 Nombres de los componentes

■ Preparativos

15 Cómo empezar
15 Carga de la batería
18 Preparación de los accesorios
19 Cómo ajustar la posición y la luminosidad de la pantalla LCD

21 Funciones básicas de la videocámara
21 Modos de trabajo
23 Palanca de mando y guía de la palanca de mando
23 Cómo usar los menús

26 Ajustes iniciales
26 Ajuste de la fecha y la hora
27 Cambio de idioma
27 Ajuste del huso horario

28 Uso de una tarjeta de memoria
28 Tarjetas de memoria compatibles con la videocámara
30 Inserción y extracción de una tarjeta de memoria
31 FS46 Selección de la memoria para las grabaciones
31 Cómo inicializar la tarjeta de memoria

■ Vídeo

34 Grabación básica
34 Grabación de vídeos
35 Selección de la calidad del vídeo (modo grabación)
36 Cómo usar el zoom: óptico, avanzado y digital
37 Función Quick Start (inicio rápido)

39 Reproducción básica
39 Reproducción de vídeo
41 Cómo seleccionar las grabaciones a reproducir
42 Búsqueda de escenas
44 Preselección de grabaciones desde la pantalla índice
45 Borrado de escenas

47 Funciones avanzadas
47 Exposición automática programada y programas de grabación de escenas especiales
49 Corrección automática de contraluces
50 Estabilización de la imagen avanzada
50 Pregrabación
51 Instantáneas de vídeo
52 Efectos digitales
53 Ajuste manual de la exposición
54 Ajuste manual del enfoque
55 Equilibrio del blanco
56 Efectos de imagen
57 Mini antorcha de vídeo
57 Autodisparador
58 Selección del punto de inicio de reproducción
59 Cómo reproducir grabaciones asignándoles una música de fondo
62 Información en pantalla y código de datos

63 Lista de reproducción y trabajos con escenas
63 Edición de la lista de reproducción: cómo añadir, borrar y mover escenas
65 División de escenas
66 FS46 Cómo copiar escenas a una tarjeta de memoria

Fotos

69 Cómo captar fotos
70 Visionado de fotos
72 Proyección secuencial de imágenes
72 Borrado de fotos
74 FS46 Cómo copiar fotos a una tarjeta de memoria

Conexiones externas

76 Terminales de la videocámara
76 Diagramas de conexión

78 Reproducción en una pantalla de televisión

79 Cómo guardar y compartir grabaciones
79 Cómo almacenar las grabaciones en un ordenador
81 Cómo copiar vídeos en una grabadora de vídeo externo
82 Cómo preparar vídeos para portales

Información adicional

86 Apéndice: listas de opciones del menú
86 Menú FUNC.
88 Menús de configuración
94 símbolos e informaciones en pantalla

98 Problemas
98 Problemas y cómo solucionarlos
103 Lista de mensajes

109 A tener en cuenta
109 Precauciones en el manejo
113 Mantenimiento/Otros
114 Uso de la videocámara en el extranjero

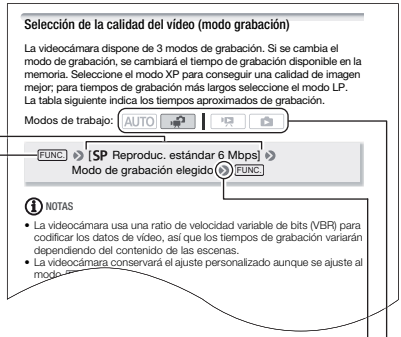
115 Información general
115 Accesorios
116 Accesorios opcionales
119 Especificaciones
123 Índice alfabético

Cómo usar este manual

Muchas gracias por haber comprado la Canon LEGRIA FS46 / LEGRIA FS405 / LEGRIA FS406. Antes de utilizar la videocámara, lea detenidamente este manual y consérvelo para futuras consultas. Si su videocámara dejara de funcionar correctamente, consulte la tabla de *Problemas y cómo solucionarlos* (🕮 98).

Símbolos y referencias utilizados en este manual

- IMPORTANTE: precauciones relacionadas con el uso de la videocámara.
- NOTAS: temas adicionales que complementan los procedimientos básicos de uso.
- LISTA DE COMPROBACIÓN: restricciones o requisitos con relación a función descrita.
- 🕮: número de página de referencia en este manual.
- FS46: texto que sólo hace referencia al modelo o modelos que se indican en el símbolo.
- Los siguientes términos se utilizan en este manual:
  Cuando no se especifica como “tarjeta de memoria” o “memoria interna”, el termino “memoria” se refiere a ambos.
  “Escena” se refiere a una unidad de grabación de vídeo desde que se pulsa el botón Start/Stop, para iniciar la grabación, hasta que se pulsa de nuevo para realizar una pausa en la grabación.
- Las fotos que se incluyen en el manual son fotos simuladas tomadas con una cámara fotográfica. Salvo indicación en contrario, las ilustraciones y los símbolos del menú se refieren a la FS46.



Para hacer referencia a las opciones del menú que se muestran en la pantalla se utilizan corchetes [ ] .

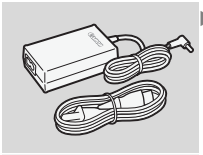
Los nombres de la mayor parte de los botones y mandos, se indican mediante un recuadro con forma de "botón". Por ejemplo FUNC. .

La flecha ❯ se utiliza para abreviar las selecciones del menú. Para más detalles sobre el uso de los menús, consulte *Cómo usar los menús* (📖 23). Para un resumen completo de las opciones y ajustes disponibles en el menú, consulte el apéndice *listas de opciones del menú* (📖 86).

indica que la función se encuentra disponible en el modo de funcionamiento que se muestra y indica que la función no está disponible. Para más detalles, consulte *Modos de trabajo* (📖 21).

Accesorios suministrados y discos CD-ROM

Los siguientes accesorios vienen con la videocámara:

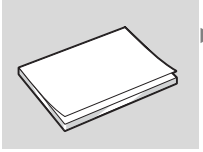


▶Adaptador compacto de corriente CA-570E (incluido el cable de alimentación)

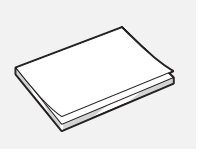
Batería BP-808◀

▶Cable USB IFC-300PCU/S

Cable de vídeo estéreo STV-250N◀
Clavijas amarilla • roja • blanca



▶Guía rápida



Guía de instalación del software PIXELA◀

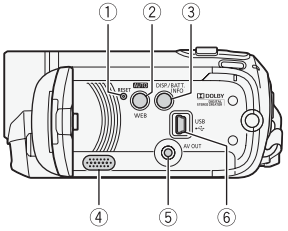
Los siguientes discos CD-ROM y programas de software se incluyen junto con la videocámara:

- CD-ROM **PIXELA's Transfer Utility***
  - Use **Transfer Utility** para guardar y transferir vídeos y archivos de música que se pueden usar como música de fondo durante la reproducción.
- FS46 / FS406 CD-ROM **PIXELA's VideoBrowser***
  - Además de todas las prestaciones que ofrece **Transfer Utility**, se puede usar **VideoBrowser** para gestionar, editar y reproducir vídeos.
- CD-ROM **Manual de Instrucciones / Datos de música** (que se denomina "disco suplementario de la videocámara" en el manual)
  - Manual de instrucciones: versión completa del manual de instrucciones de la videocámara (este archivo PDF).
  - Datos de música: los archivos de música que se pueden usar como música de fondo durante la reproducción. Estos archivos de música son para uso exclusivo con el software **PIXELA** que se suministra. El disco no se puede reproducir en reproductores CD.

* El CD-ROM contiene el manual de instrucciones del software (archivo PDF).

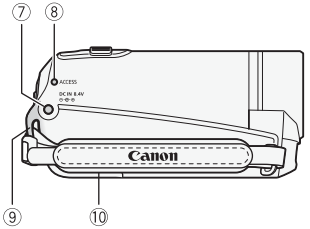
Nombres de los componentes

Vista lateral izquierda

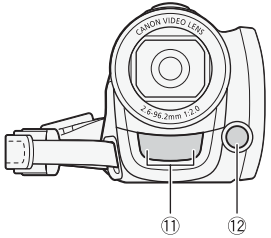


① Botón RESET (🕮 102)
② Botón AUTO (🕮 21)/
WEB (🕮 82)
③ Botón DISP. (información en pantalla)
(🕮 58, 62)/
Botón BATT. INFO (🕮 97)
④ Altavoz (🕮 39)
⑤ Terminal AV OUT (🕮 76, 77)
⑥ Terminal USB (🕮 76, 77)
⑦ Terminal DC IN (🕮 15)
⑧ Indicador ACCESS (🕮 34, 69)
⑨ Enganche para la correa (🕮 18)
⑩ Correa de sujeción (🕮 18)
⑪ Micrófono estéreo
⑫ Mini antorcha de vídeo (🕮 57)

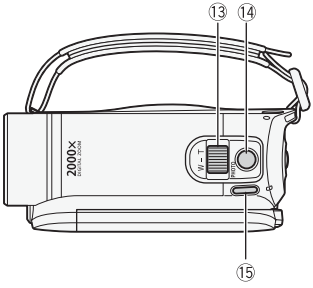
Vista lateral derecha



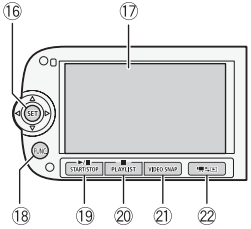
Vista frontal



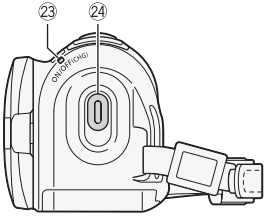
Vista superior



Pantalla LCD

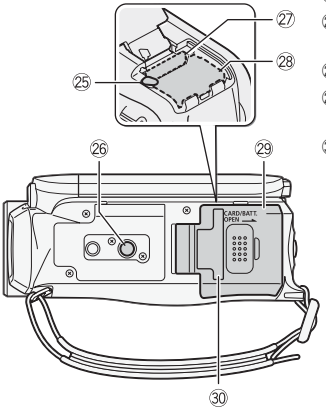


Vista posterior



⑬ Palanca del zoom (📖 36)
⑭ Botón PHOTO (📖 69)
⑮ Botón POWER
⑯ Palanca de mando (📖 23)
⑰ Pantalla LCD (📖 19)
⑱ Botón FUNC. (📖 24, 86)
⑲ Botón ▶/❚❚ (reproducción/pausa) (📖 39)/ Botón START/STOP (📖 34)
⑳ Botón ■ (parada) (📖 39)/ Botón PLAYLIST (📖 42)
㉑ Botón VIDEO SNAP (Instantánea de Vídeo) (📖 51)
㉒ Botón (cámara/reproducción) (📖 22)
㉓ Indicador ON/OFF (CHG) (carga):
Verde – activada
Naranja – en espera (📖 37)
Rojo – en carga (📖 15)
㉔ Botón Inicio/Parada (📖 34)

Vista inferior



㉕ Pestillo de sujeción de la batería

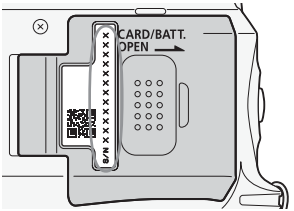
㉖ Rosca para el trípode (📖 109)

㉗ Ranura de la tarjeta de memoria (📖 30)

㉘ Compartimiento de la batería (📖 15)

㉙ Tapa del compartimiento de la batería/ Tapa de la tarjeta de memoria

㉚ Número de serie
La etiqueta con el número de serie se encuentra en la tapa del alojamiento de la batería.



Preparativos

En este capítulo se describe el manejo básico, tal como la navegación por los menús y los ajustes al utilizar la videocámara por primera vez, para ayudarle a conocer mejor su videocámara.

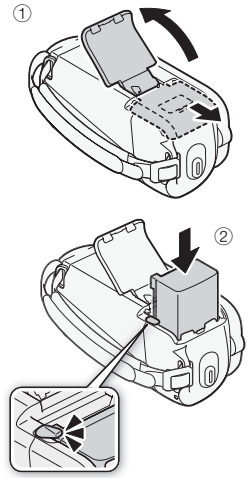
Cómo empezar

Carga de la batería

La videocámara puede alimentarse con una batería o directamente utilizando el adaptador compacto de corriente. La primera vez que use una batería, cárguela completamente y úsela en la videocámara hasta que se descargue por completo. De esta forma, el tiempo restante de grabación aparecerá de forma precisa.
Para los tiempos de carga aproximados y los tiempos de grabación/reproducción con una batería completamente cargada, consulte *Tiempo de carga, grabación y reproducción* (🕮 117).

1 **Deslice la tapa del compartimiento de la batería en dirección contraria al objetivo y ábrala.**

2 **Introduzca la batería suavemente hasta el fondo de su compartimiento hasta que haga clic.**



3 **Cierre la tapa y deslícela en dirección al objetivo, hasta que haga clic.**

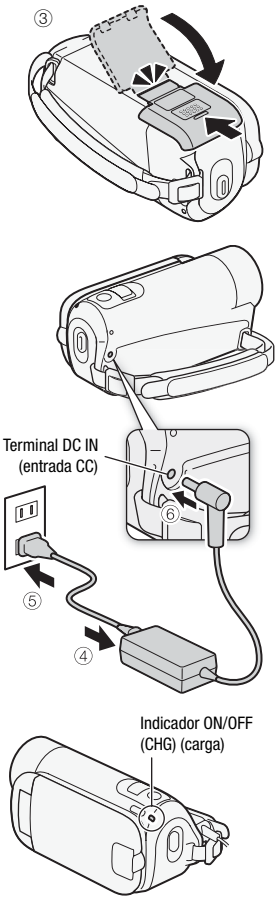
4 **Conecte el cable de alimentación al adaptador compacto de corriente.**

5 **Enchufe el adaptador compacto de corriente a una toma de corriente.**

6 **Conecte el adaptador compacto de corriente al terminal DC IN de la videocámara.**

7 **La carga comenzará cuando la videocámara se apague.**

- Si la videocámara estuviera conectada, el indicador verde ON/OFF (CHG) se apagaría al desconectar la videocámara. Transcurridos unos instantes, el indicador ON/OFF (CHG) comenzará a parpadear en rojo (batería en carga). El indicador rojo ON/OFF (CHG) se apagará cuando la batería se encuentre totalmente cargada.
- Si el indicador parpadea rápidamente, consulte *Problemas y cómo solucionarlos* (🕮 98).

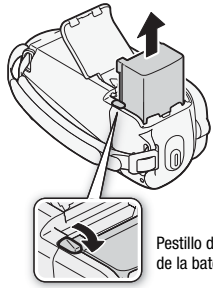


Para retirar la batería

1 Deslice la tapa del compartimiento de la batería en dirección contraria al objetivo y ábrala.

2 Presione el pestillo de liberación de la batería y sáquela.

3 Cierre la tapa y deslícela en dirección al objetivo, hasta que haga clic.



IMPORTANTE

- Apague la videocámara antes de conectar o desconectar el adaptador compacto de alimentación. Tras pulsar POWER para apagar la videocámara, se actualizan datos importantes en la memoria. Espere hasta que se apague el indicador verde ON/OFF (CHG).
- Se recomienda cargar la batería a temperaturas comprendidas entre 10 °C y 30 °C. A temperaturas fuera del intervalo de 0 °C a 40 °C, no se iniciará la carga.
- No conecte ningún equipo eléctrico que no esté expresamente recomendado para utilizarse con esta videocámara al terminal DC IN de la videocámara ni al adaptador compacto de corriente.
- Para evitar averías y un calentamiento excesivo, no conecte el adaptador de corriente que se proporciona con los transformadores de corriente en viajes al extranjero o en tomas especiales de corriente, como puedan ser las de barcos y aviones, transformadores CC-CA, etc.

NOTAS

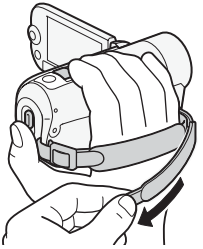
- La batería se cargará sólo si la videocámara está apagada.
- Si la carga restante de la batería supone un problema, se puede alimentar la videocámara mediante el adaptador compacto de corriente de forma que la energía de la batería no se consumirá.
- Las baterías cargadas se descargan por sí solas de manera natural. Por tanto, cárguelas el día que vaya a utilizarlas, o bien el día anterior, a fin de disponer del máximo nivel de carga.

- Se recomienda preparar suficientes baterías para disponer de un tiempo entre 2 y 3 veces superior al que se estima que se necesitará.

Preparación de los accesorios

Ajuste de la correa para la empuñadura.

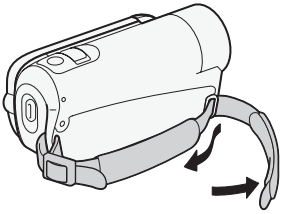
Ajuste la correa de sujeción de modo que con los dedos índice y anular pueda alcanzar la palanca del zoom y con el dedo pulgar el botón Start/Stop.

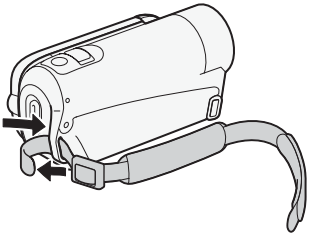


Cómo quitar la correa para la empuñadura

1 **Levante la solapa acolchada de la empuñadura y separe la correa por la parte de la cinta adhesiva Velcro. Tire de la correa para sacarla por el enganche delantero de la videocámara.**

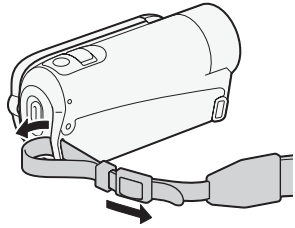
2 **Tire del otro extremo de la correa a través de la hebilla y sáquela del enganche posterior de la videocámara.**





Cómo colocar una correa adicional para la muñeca

Pase el extremo de fijación de la correa para la muñeca por el enganche posterior de la videocámara, introduzca la correa para la muñeca por el lazo y tire de ella.

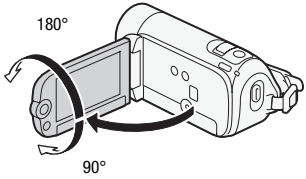


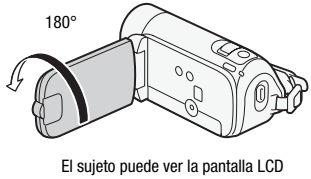
Cómo ajustar la posición y la luminosidad de la pantalla LCD

Giro de la pantalla LCD

Abra la pantalla LCD 90 grados.

- Puede girar la pantalla 90 grados hacia abajo.
- Se puede girar la pantalla 180 grados hacia el objetivo. Si gira la pantalla LCD 180 grados, aparecerá usted mismo en la imagen cuando grabe con autodisparador.





El sujeto puede ver la pantalla LCD

NOTAS

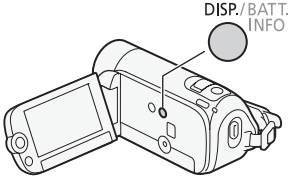
- **Acerca de la pantalla LCD:** las pantallas se fabrican según técnicas industriales de extrema precisión, ajustándose a las especificaciones más del 99,99% de los píxeles. Menos del 0,01% de los píxeles pueden fallar ocasionalmente o figurar como puntos negros, rojos, azules o verdes. Esta circunstancia no afecta a la imagen grabada y no constituye una anomalía.

Retroiluminación del LCD

Cuando se realizan grabaciones en lugares muy iluminados, podría resultar difícil usar la pantalla LCD. Active la retroiluminación de la pantalla LCD para que se ilumine más.

Si la videocámara está encendida, mantenga pulsado DISP. durante más de 2 segundos.

Repita esta acción para activar (más luminosa) o desactivar (normal) la retroiluminación de la pantalla LCD.



NOTAS

- La retroiluminación de la pantalla LCD no afectará a la luminosidad de las grabaciones.
- El tiempo de duración de la batería se acorta cuando se aumenta la luminosidad de la pantalla.
- Además, se puede ajustar la luminosidad de la pantalla LCD con el ajuste [Brillo de LCD].

Modos de trabajo

Grabación

La videocámara dispone de dos modos básicos para grabación de vídeo y fotos: modo AUTO para principiantes o si decide no preocuparse por ajustes detallados de la videocámara y modo de grabación flexible ( ), que permite cambiar los ajustes de la videocámara de acuerdo con sus preferencias. Pulse el botón AUTO para poner la videocámara en el modo AUTO y púlselo de nuevo para volver al modo . En cualquiera de estos modos, se puede grabar vídeo pulsando Start/Stop o captar fotos pulsando PHOTO.

Modo de trabajo	Símbolo en la pantalla	Función
AUTO	AUTO	Grabación sencilla de vídeos y fotos.
		Grabación de vídeos y fotos con acceso total a los menús y las funciones avanzadas.

Acerca del modo AUTO

- Sólo los siguientes botones/funciones están disponibles en este modo.
  - Start/Stop para la grabación de vídeo
  - PHOTO para la grabación de fotos
  - Zoom (🕮 36)
  - Inicio rápido (Quick Start) (🕮 37)
  - VIDEO SNAP para grabar escenas de foto en vídeo (🕮 51)

NOTAS

- No se podrá acceder a los menús en el modo AUTO, pero los siguientes ajustes se podrán cambiar de antemano.
  - Menú FUNC.: modo de grabación de vídeo.

- Menú : [Soporte Grab. Vídeo]*, [Soporte Grab. Fotos]*, [Pantalla panorámica], [Duración Vídeo Snapshot].
- Menú : [Estabiliz. Imagen]**, [Obturador lento auto].
- Menús , y : Todos los ajustes.

* Sólo FS46 .

** El ajuste [Estándar] se usará en modo AUTO si está ajustado a [OFF Off] en el modo .

- Incluso en el modo , la videocámara le puede ayudar con los ajustes. Por ejemplo, se pueden utilizar los programas de grabación de escena especial (🕮 47) para realizar de una sola vez los ajustes óptimos para satisfacer condiciones de grabaciones especiales.

Reproducción

Pulse el botón (cámara/reproducción) para cambiar entre el modo cámara (grabación) y el modo de reproducción. Puede pulsar para activar el modo de reproducción directamente cuando la videocámara esté apagada.

Modo de trabajo	Símbolo en la pantalla	Función
		Reproducción de vídeos.
		Visualización de fotos.

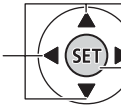
NOTAS

- Si se cambia al modo de reproducción, se seleccionará la pantalla índice [Vídeos] (modo). Use las pestañas de la parte superior de la pantalla para cambiar al modo y visualizar las fotos (🕮 41).
- FS46 Cuando cambie al modo de reproducción, la memoria seleccionada para reproducción será la misma que la que se esté usando para la grabación de vídeo.

Palanca de mando y guía de la palanca de mando

Use la palanca de mando para manejar los menús de la videocámara.

Mueva la palanca de mando hacia arriba, abajo, izquierda o derecha (▲▼, ◀▶) para seleccionar una opción o cambiar los ajustes.



Pulse la palanca de mando (SET) para guardar las opciones o confirmar una acción. En las pantallas de menú, esto se indica mediante el símbolo SET (ajuste).

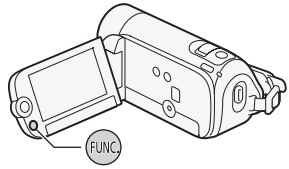
Las funciones que aparecen en la guía de la palanca de mando dependen del modo de funcionamiento. La guía de la palanca de mando se encuentra minimizada de forma predeterminada. Pulse la palanca de mando (▲) para que aparezca.

- Modos o : seleccione (▲▼) una función y pulse (SET) para cambiar el ajuste. Con algunas funciones será necesario hacer ajustes adicionales (◀▶).
- Modo : en primer lugar, seleccione (▲▼) una "línea" de funciones; a continuación, pulse (SET) para usar la función del medio o pulse la palanca de mando (◀ o ▶) para usar, respectivamente, la función de la izquierda o la derecha.

La guía de la palanca de mando se minimizará transcurridos 2 segundos. Aunque se minimice la guía de la palanca de mando, se podrá seguir ajustando o activando y desactivando la función seleccionada; también se puede maximizar (▲) la guía de la palanca de mando para seleccionar otra función o también esconderla (▼).

Cómo usar los menús

Muchas de las funciones de la videocámara se pueden ajustar desde los menús que aparecen al pulsar FUNC.. Sin embargo, no se podrá acceder a los menús en el modo AUTO y, excepto en unos pocos casos, la mayor parte de los ajustes del menú volverán a sus valores iniciales.



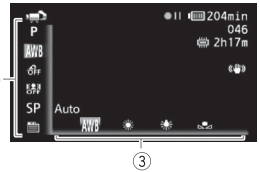
Para obtener información acerca de las opciones y los ajustes del menú disponibles, consulte el apéndice *Listas de opciones del menú* (🕮 86).

Cómo seleccionar una opción en el menú FUNC.

A continuación se muestra un ejemplo de cómo seleccionar una opción del menú FUNC. en modo 📷. En los modos de reproducción, el procedimiento variará dependiendo de la función seleccionada; de ser necesario, consulte el capítulo correspondiente.

1 **Pulse [FUNC.].**

2 **Seleccione (▲▼) el símbolo de la función que desee cambiar en la columna de la parte izquierda.**
Las opciones del menú que no pueden utilizarse aparecen atenuadas.



3 **Seleccione (◀▶) para seleccionar el ajuste deseado entre las opciones disponibles en la barra de la parte inferior.**
- La opción seleccionada aparecerá resaltada en azul claro.
- Con algunos ajustes, necesitará realizar selecciones adicionales, pulsar (SET) o ambas cosas. Siga las indicaciones adicionales de funcionamiento que aparecerán en la pantalla (como el símbolo [SET], las flechas pequeñas, etc.).

4 **Pulse [FUNC.] para guardar los ajustes y cerrar el menú.**
Puede pulsar [FUNC.] para cerrar el menú en cualquier momento.

Selección de una opción en los menús de configuración

1 **Pulse [FUNC.].**

2 **Seleccione (▲▼) [Menú] y pulse (SET) para abrir los menús de configuración.**
También puede mantener pulsado [FUNC.] durante más de 1 segundo para abrir directamente la pantalla de los menús de configuración.

3 **Seleccione (◀▶) la pestaña del menú elegido.**

4 **Seleccione (▲▼) el ajuste que desee cambiar y pulse (SET).**

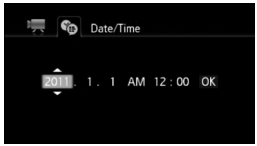
- La barra de selección naranja indica el ajuste de menú que está actualmente seleccionado. Las opciones del menú que no pueden utilizarse aparecen atenuadas.
- Mueva (▲▼) la barra de selección naranja a las pestañas de la parte superior de la pantalla para seleccionar un menú diferente (paso 3).

5 Seleccione (▲▼, ◀▶) la opción deseada y pulse (SET) para guardar el ajuste.

6 Pulse [FUNC.].

Puede pulsar [FUNC.] para cerrar el menú en cualquier momento.

Ajuste de la fecha y la hora



Es necesario ajustar la fecha y la hora antes de poder comenzar a utilizar la videocámara. La pantalla [Date/Time-Fecha/hora] (pantalla de configuración de la fecha y la hora) aparecerá automáticamente cuando el reloj de la videocámara no esté ajustado.
Cuando aparezca la pantalla [Date/Time-Fecha/hora], se podrá seleccionar el año.

1. **Cambie (▲▼) el año y desplace (▶) hasta el mes.**
2. **Cambie el resto de los campos (mes, día, hora y minuto) de la misma forma.**
3. **Seleccione (▶) [OK/Aceptar] y pulse (SET) para poner en marcha el reloj y cerrar la pantalla de configuración.**

NOTAS

- Si no utiliza la videocámara durante unos 3 meses, la pila de litio incorporada puede descargarse completamente y perderse el ajuste de la fecha y la hora. En ese caso, reemplace la pila de litio incorporada (📖 112) y ajuste de nuevo el huso horario, la fecha y la hora.
- La fecha aparecerá en el formato año-mes-día solamente en la pantalla de configuración inicial. En las pantallas subsiguientes, la fecha y la hora aparecerán como día-mes-año (por ejemplo, [1.Jan.2011 12:00 AM/ 1.Ene.2011 12:00 AM]). Se puede cambiar el formato de la fecha y la hora (12/24 horas) con el ajuste ⚙ ▸ [Date Format/Formato de fecha].
- También se puede cambiar la fecha con posterioridad (no durante la configuración inicial). Abra la pantalla [Date/Time-Fecha/hora] en los menús de configuración:

FUNC. ▸ [Menu/Menú] ▸ ⚙ ▸ [Date/Time-Fecha/hora]

Cambio de idioma

El idioma predeterminado de la videocámara es el inglés. Se puede seleccionar uno de entre 26 idiomas.

Modos de trabajo: AUTO

FUNC. ▸ [Menu/Menú] ▸ ▸ [Language /Idioma]* ▸ Idioma elegido ▸ FUNC.

* Después de cambiar el idioma de la videocámara a inglés, seleccione ▸ [Language /Idioma] para cambiar el idioma.

NOTAS

- Las visualizaciones SET y FUNC. que aparecen en algunas pantallas del menú se refieren al nombre de los botones de la videocámara y no cambiarán independientemente del idioma que se seleccione.

Ajuste del huso horario

Cambie el huso horario para que coincida con su ubicación. El ajuste predeterminado es París.

Modos de trabajo: AUTO

Ajuste del huso horario de casa

FUNC. ▸ [Menú] ▸ ▸ [Zona horaria/verano] ▸ * ▸ Su huso local** ▸ FUNC.

* Durante los viajes, seleccione el símbolo y seleccione (▼ el huso horario de su destino.

** Para ajustar el horario de verano, seleccione el huso horario con la marca .

Uso de una tarjeta de memoria

Tarjetas de memoria compatibles con la videocámara

Con esta videocámara se pueden usar tarjetas de memoria Secure Digital (SD). Sin embargo, con algunas tarjetas concretas podría no poder grabar vídeos. Consulte el cuadro siguiente.
La función de grabación de vídeos fue probada en mayo de 2010 utilizando tarjetas de memoria SD/SDHC fabricadas por Panasonic, Toshiba y SanDisk, y tarjetas de memoria SDXC fabricadas por Panasonic y Toshiba.

Tarjeta de memoria	Capacidad	Clase de velocidad SD	Grabación de vídeos
Tarjetas de memoria SD	64 MB o menos	–	–
	128 MB o más	–	● *
		CLASS 2, CLASS 4, CLASS 6, CLASS 10	●
Tarjetas de memoria SDHC	Más de 2 GB	CLASS 2, CLASS 4, CLASS 6, CLASS 10	●
Tarjetas de memoria SDXC	Más de 32 GB	CLASS 4, CLASS 6, CLASS 10	●

* Con algunas tarjetas concretas podría no poder grabar vídeos.

NOTAS

- **Clase de velocidad SD:** la clase de velocidad SD es una norma que indica la velocidad mínima de transferencia de datos garantizada con las tarjetas de memoria SD/SDHC/SDXC. Al comprar una tarjeta de memoria nueva, busque el logotipo Speed Class (clase de velocidad) en el envase.

Tarjetas de memoria SDXC

Las tarjetas de memoria SDXC se probaron con Windows 7 en mayo de 2010. Para saber si el sistema operativo de su ordenador es compatible con SDXC, verifíquelo con el fabricante.

IMPORTANTE

- Si se usa una tarjeta de memoria SDXC en un ordenador con un sistema operativo no compatible con SDXC, puede que se le solicite que formatee la tarjeta de memoria. En ese caso, **cancele el proceso para evitar que se pierdan datos**.
- Para usar tarjetas de memoria SDXC en aparatos externos, como lectores de tarjetas o grabadoras digitales, asegúrese de que el aparato sea compatible con SDXC.
- Después de haber grabado, borrado y editado escenas en repetidas ocasiones (memoria fragmentada), llevará más tiempo grabar datos en la memoria y puede que se detenga la grabación. Guarde las grabaciones e inicialice la memoria.

Tarjetas Eye-Fi

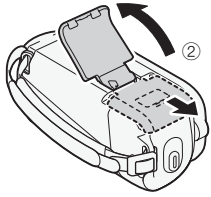
No se garantiza la compatibilidad de este producto con las funciones de las tarjetas Eye-Fi (inclusive la transferencia inalámbrica). En caso de experimentar problemas cuando utilice una tarjeta Eye-Fi, póngase en contacto directo con el fabricante de las tarjetas.
También deberá tener en cuenta que en muchos países se requiere una aprobación específica para poder usar las tarjetas Eye-Fi. Sin dicha aprobación, no se pueden usar dichas tarjetas. Si no está seguro de que dichas tarjetas puedan usarse en el lugar donde se encuentre, solicite información al respecto al fabricante de las tarjetas.

Inserción y extracción de una tarjeta de memoria

Asegúrese de inicializar todas las tarjetas de memoria antes de usarlas en esta videocámara (🕮 31).

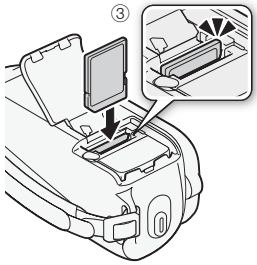
1 **Apague la videocámara.**
Asegúrese de que el indicador ON/OFF (CHG) esté apagado.

2 **Deslice la tapa del compartimiento de la tarjeta en dirección contraria al objetivo y ábrala.**



3 **Introduzca la tarjeta de memoria recta hasta el fondo de su alojamiento y con la etiqueta hacia el lado contrario al objetivo, hasta que haga clic.**

4 **Cierre la tapa y deslícela en dirección al objetivo, hasta que haga clic.**
No fuerce el cierre de la tapa si la tarjeta no está correctamente introducida.



Extracción de la tarjeta de memoria

Empuje la tarjeta de memoria una vez para liberarla. Cuando salga la tarjeta de memoria, extráigala completamente.

IMPORTANTE

- No se puede cambiar la posición de la cara frontal y posterior de las tarjetas. Si introduce una tarjeta de memoria de forma equivocada, podría causar un funcionamiento defectuoso de la videocámara. Asegúrese de introducir la tarjeta tal y como se indica en el paso 3.

FS46 Selección de la memoria para las grabaciones

Se puede seleccionar entre grabar vídeos o fotos en la memoria interna o en una tarjeta de memoria. La memoria predeterminada para grabar tanto vídeos como fotos es la memoria interna.

Modos de trabajo: AUTO

LISTA DE COMPROBACIÓN

- Asegúrese de haber entendido bien la información que se proporciona en *Tarjetas Eye-Fi* (🕮 29) antes de usar una tarjeta Eye-Fi.

FUNC. ▸ [Menú] ▸ ▸ [Soporte Grab. Vídeo] o [Soporte Grab. Fotos] ▸ [Mem. interna] (memoria interna) o [Tarjeta mem.] (tarjeta de memoria)* ▸ FUNC.

* Cuando se selecciona la memoria, se pueden comprobar el tiempo total de grabación y el número de fotos disponibles, teniendo en cuenta los ajustes seleccionados en ese momento. (El tiempo de grabación estimado está basado en el modo de grabación en uso en ese momento.)

Cómo inicializar la tarjeta de memoria

Inicialice la tarjeta de memoria cuando la utilice con esta videocámara por primera vez. También se puede inicializar una tarjeta de memoria o la memoria interna (sólo FS46) para borrar permanentemente todas las grabaciones que contenga.

FS46 En el momento de la compra, la memoria interna viene preinicializada y contiene archivos de música para usarlos como música de fondo durante la reproducción.

Modos de trabajo: AUTO

1 **Alimente la videocámara usando el adaptador compacto de corriente.**

No desconecte la fuente de alimentación, ni apague la videocámara, mientras no haya acabado el proceso de inicialización.

2 **Inicialice la memoria.**

FS46

FUNC. ➤ [Menú] ➤ [Inicializar /] ➤ [Mem. interna] o [Tarjeta mem.] ➤ Método de inicialización ➤ [Sí]* ➤ [Aceptar] ➤ FUNC.

FS405/FS406

FUNC. ➤ [Menú] ➤ [Inicializar] ➤ Método de inicialización ➤ [Sí]* ➤ [Aceptar] ➤ FUNC.

* Si selecciona la opción [Inicializa. completa], pulse SET para cancelar el proceso de inicialización una vez empezado. Se borrarán todas las grabaciones y la memoria se podrá usar sin ningún problema.

Opciones

[Inicializa. rápida] Borrará la tabla de asignación de archivos, pero no borrará físicamente los datos almacenados.

[Inicializa. completa] Borra completamente todos los datos.

IMPORTANTE

- La inicialización de la memoria supondrá el borrado definitivo de todas las grabaciones. Las grabaciones originales que se pierdan no se podrán recuperar. Guarde previamente copias de sus grabaciones importantes utilizando un aparato externo (📖 79).
- La inicialización de una tarjeta de memoria borra de forma permanente cualquier archivo de música que se hubiera transferido a la tarjeta. (FS46 Los archivos de música que vienen preinstalados en la memoria interna se recuperarán después de la inicialización.) Cómo transferir los archivos de música desde el disco suplementario de la videocámara a la tarjeta de memoria:
  - Usuarios de Windows: retire la tarjeta de memoria de la videocámara, conecte la videocámara al ordenador y use el software de PIXELA que se adjunta. Para más detalles, consulte Guía del software (archivo PDF) del software PIXELA que se adjunta.
  - Usuarios de Mac OS: retire la tarjeta de memoria de la videocámara, conecte la videocámara a un ordenador. Utilice el Finder para

transferir archivos de música de la carpeta [MUSIC] del disco suplementario de la videocámara, que se suministra de serie, a una tarjeta de memoria. Consulte *Archivos de música* (📖 122) para lo relativo a la estructura de carpetas de la tarjeta de memoria.

- Las tarjetas Eye-Fi llevan ya incorporado el software necesario para la configuración de la red. No olvide instalar el software y realizar la configuración necesaria antes de inicializar la tarjeta Eye-Fi, antes de usarla con esta videocámara.

2 Vídeo

Este capítulo trata sobre las funciones relacionadas con la grabación de vídeos, incluyendo la grabación, reproducción, funciones avanzadas y el uso de las escenas y listas de reproducción.

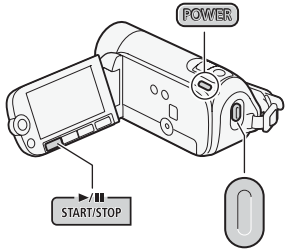
Grabación básica

Grabación de vídeos

Modos de trabajo: AUTO

1 **Encienda la videocámara.**
FS46 Salvo ajuste en contrario, los vídeos se guardan en la memoria interna. Se puede seleccionar la memoria que se usará para grabar vídeos (31).

2 **Pulse Start/Stop para empezar a grabar.**
Pulse de nuevo Start/Stop para hacer una pausa en la grabación.



Botón Start/Stop (Inicio/parada)

Cuando haya acabado de grabar

1 Asegúrese de que el indicador ACCESS esté apagado.
2 Apague la videocámara.
3 Cierre la pantalla LCD.

IMPORTANTE

- Tome las siguientes precauciones mientras el indicador ACCESS esté iluminado o parpadeando. Si no lo hiciera, podrían perderse datos de forma definitiva o dañar la memoria.
  - No abra la tapa de la tarjeta de memoria.
  - No desconecte la fuente de alimentación ni apague la videocámara.
  - No cambie el modo de funcionamiento de la videocámara.

- Guarde periódicamente sus grabaciones (79), especialmente después de realizar grabaciones importantes. Canon no se hace responsable de ninguna pérdida o deterioro de los datos.

NOTAS

- **Acerca del modo ahorro de energía:** si [⚙] ▸ [Modo ahorro energía] está ajustado [ON On], la videocámara se apagará automáticamente, para ahorrar energía cuando se alimenta con baterías, si se deja sin utilizar durante 5 minutos. Pulse [POWER] para encender la videocámara.
- Cuando se realizan grabaciones en lugares muy iluminados, la visión de las imágenes en la pantalla LCD podría resultar difícil. En esos casos, se puede activar la retroiluminación de la pantalla LCD (20) o ajustar la luminosidad de la pantalla LCD mediante la opción [⚙] ▸ [Brillo de LCD].

Selección de la calidad del vídeo (modo grabación)

La videocámara dispone de 3 modos de grabación. Si se cambia el modo de grabación, se cambiará el tiempo de grabación disponible en la memoria. Seleccione el modo XP para conseguir una calidad de imagen mejor; para tiempos de grabación más largos seleccione el modo LP. La tabla siguiente indica los tiempos aproximados de grabación.

Modos de trabajo: [AUTO] [🎥] | [▶] [📷]

[FUNC.] ▸ [SP Reproduc. estándar 6 Mbps] ▸ Modo de grabación elegido ▸ [FUNC.]

NOTAS

- La videocámara usa una ratio de velocidad variable de bits (VBR) para codificar los datos de vídeo, así que los tiempos de grabación variarán dependiendo del contenido de las escenas.
- La videocámara conservará el ajuste personalizado aunque se ajuste al modo [AUTO].

Tiempos aproximados de grabación

♦ Valor preajustado

Modo de grabación → / Memoria ↓	XP	SP♦	LP
Tarjeta de memoria de 4 GB	55 minutos	1 hora 20 minutos	2 horas 35 minutos
FS46 Memoria interna/ Tarjeta de memoria de 8 GB	1 hora 50 minutos	2 horas 45 minutos	5 horas 10 minutos
Tarjeta de memoria de 16 GB	3 horas 40 minutos	5 horas 30 minutos	10 horas 25 minutos
Tarjeta de memoria de 32 GB	7 horas 25 minutos	11 horas	20 horas 50 minutos

- Cuando una grabación exceda de 2 GB o de 12 horas seguidas, se dividirá y se guardará como escenas menores de 2 GB.
- FS46 En el momento de la compra, la memoria interna contiene aproximadamente 70 MB de archivos de música.

Cómo usar el zoom: óptico, avanzado y digital

La videocámara cuenta con los tres tipos de zoom siguientes:

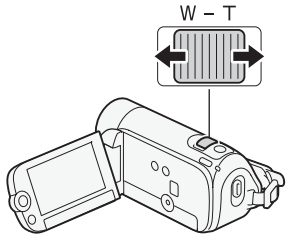
Tipo de zoom	Descripción y uso
Óptico **37x**	El grado de ampliación óptica del objetivo. Se utiliza para grabar vídeo sólo cuando el [Estabiliz. Imagen] está ajustado en [Dinámico] o cuando [Pantalla panorámica] está ajustado en [OFF Off] y para la grabación de fotos.
Avanzado **41x**	La videocámara procesa la imagen más allá del alcance del zoom óptico para obtener un alcance mayor del zoom sin que se produzca pérdida en la calidad de la imagen. Se usa para grabar vídeo en cualquier circunstancia, excepto en los dos casos anteriormente indicados.
Digital **2.000x*** (1.800x para la FS405)	Se puede activar con el ajuste [Zoom Digital]. Cuando se ajusta a [ON On] y sólo durante la grabación de vídeo, la videocámara cambiará automáticamente a zoom digital (área azul clara en el indicador de zoom) cuando al desplazar el zoom se sobrepasa el alcance del zoom óptico (área blanca en el indicador de zoom). Con el zoom digital, la imagen se procesa digitalmente, por lo que la calidad de la imagen se deteriorará cuanto mayor sea la aproximación del zoom.

* 1.800x (1.600x para la FS405) cuando [Estabiliz. Imagen] se ajusta a [Dinámico].

Modos de trabajo: AUTO

Mueva la palanca del zoom hacia W para efectuar un alejamiento gradual (angular). Muévala hacia T para efectuar un acercamiento gradual (tele).

La palanca del zoom está preajustada a velocidad variable, púlsela suavemente para realizar un zoom lento; o con más fuerza para un zoom rápido.



W Alejamiento con el zoom

T Acercamiento con el zoom

NOTAS

- Manténgase como mínimo a 1 metro de distancia del sujeto. En angular, el sujeto se puede enfocar hasta desde 1 cm.
- El campo de visión será mayor en la focal más angular del zoom si esta activado el zoom avanzado.
- Se puede ajustar [Velocidad zoom] una de las tres velocidades constantes (3 es la más rápida, 1 es la más lenta).
- Cuando [Velocidad zoom] se ajusta a [VAR Variable], la velocidad del zoom será más rápida en el modo pausa de grabación que durante la grabación, excepto si está activada la pregrabación (🕮 50).

Función Quick Start (inicio rápido)

Si se cierra la pantalla LCD con la videocámara encendida, la videocámara entra en el modo en espera. En el modo en espera, la videocámara consume solamente la mitad de la energía utilizada en el modo de grabación, ahorrando energía cuando se utiliza la batería. Además, cuando se abra la pantalla LCD, la videocámara estará lista para comenzar a grabar en aproximadamente 1 segundo*, lo que permite comenzar a grabar inmediatamente.

* El tiempo real necesario variará dependiendo de las condiciones de la grabación.

Modos de trabajo: AUTO

1 **Con la videocámara encendida y en un modo de grabación, cierre la pantalla LCD.**

Sonará un pitido y el indicador verde ON/OFF (CHG) cambiará a naranja para indicar que la videocámara entra en el modo en espera.

2 **Cuando desee reanudar la grabación, abra la pantalla LCD.**

El indicador ON/OFF (CHG) se pondrá de nuevo en verde y la videocámara estará lista para grabar.

IMPORTANTE

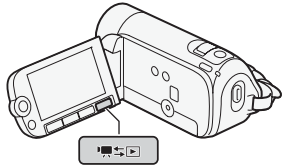
- No desconecte la fuente de alimentación durante el modo en espera (mientras el indicador ON/OFF (CHG) está encendido en naranja).

NOTAS

- La videocámara no entrará en el modo en espera si la pantalla LCD se cierra mientras el indicador ACCESS está encendido o parpadeando, se está visualizando un menú o se pulsa el botón PHOTO hasta la mitad de su recorrido. Puede que la videocámara tampoco entre en el modo en espera si la pantalla LCD se cierra mientras la ranura de la tarjeta de memoria está abierta o si la carga de la batería es muy baja. Compruebe si el indicador ON/OFF (CHG) ha cambiado a naranja.
- La videocámara se apagará si se deja en el modo en espera durante 10 minutos, independientemente del ajuste [Modo ahorro energía]. Pulse POWER para encender la videocámara.
- Podrá seleccionar el tiempo de espera hasta el apagado o desactivar la función Inicio rápido (Quick Start) con el ajuste [Arranque rápido].

Reproducción de vídeo

Modos de trabajo: AUTO



1 **Pulse [▶⇆▶] para abrir la pantalla índice [Vídeos].**

2 **Mueva (▲▼, ◀▶) el recuadro de selección hasta la escena que desee ver.**

Cuando haya grabado una gran cantidad de escenas, puede hacer aparecer (▲▼) una barra de progresión debajo de las miniaturas de las escenas y desplazarse (◀▶) por las páginas del índice; a continuación, volver (▲▼) a seleccionar la escena elegida.

3 **Pulse (SET) para comenzar la reproducción.**

La reproducción comienza a partir de la escena seleccionada y continúa hasta el final de la última escena grabada.

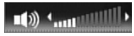
Cómo hacer la pausa/parada de reproducción

1 Durante la reproducción, abra (▲) la guía de la palanca de mando.

2 Seleccione (▲▼) ❚❚ para hacer una pausa en la reproducción o ■ para detenerla.

3 También se pueden usar los botones [▶/❚❚] y [■] en la pantalla LCD.

Cómo ajustar el volumen



1 Durante la reproducción, abra (▲) la guía de la palanca de mando.

2 Seleccione (▲▼) la fila superior (🔊).

3 Ajuste (◀▶) el volumen.

Para apagar el volumen, mantenga pulsada la palanca de mando (◀) hacia 🔊 hasta que desaparezca la barra del volumen.

IMPORTANTE

- Tome las siguientes precauciones mientras el indicador ACCESS esté iluminado o parpadeando. Si no lo hace, podrían perderse datos de forma definitiva.
  - No abra la tapa de la tarjeta de memoria.
  - No desconecte la fuente de alimentación ni apague la videocámara.
  - No cambie el modo de funcionamiento de la videocámara.
- Puede que los vídeos grabados en la tarjeta de memoria en otro equipo no se puedan reproducir con esta videocámara.

NOTAS

- Dependiendo de las condiciones de grabación, puede que perciba paradas breves en la reproducción de vídeo o sonido entre escenas.

Modos de reproducción especial

Para entrar en los modos de reproducción especial, use la guía de la palanca de mando. No se emite sonido durante los modos de reproducción especial.

Reproducción rápida

Durante la reproducción normal, siga el siguiente procedimiento. Repita esto de nuevo para incrementar la velocidad de reproducción hasta aproximadamente 5x → 15x → 60x veces la velocidad normal.
Abra (▲) la guía de la palanca de mando ❯ Seleccione (▲▼) la fila inferior ❯ Pulse la palanca de mando (◀▶) hacia ◀◀ o ▶▶.

Reproducción lenta

Durante la pausa de reproducción, siga el siguiente procedimiento. Repita esto de nuevo para incrementar la velocidad de reproducción a 1/8 → 1/4 de la velocidad normal.
Abra (▲) la guía de la palanca de mando ❯ Seleccione (▲▼) la fila inferior ❯ Pulse la palanca de mando (◀▶) hacia ◀❙* o ❙▶.

* La reproducción lenta hacia atrás será igual que la reproducción continua hacia atrás fotograma a fotograma.

Salto de escenas

Abra (▲) la guía de la palanca de mando ❯ Seleccione (▲▼) la fila central ❯ Pulse la

palanca de mando (◀▶) hacia ⏮* para saltar al principio de la escena actual o ⏭ para saltar a la siguiente escena.

* Pulse dos veces para pasar al principio de la escena anterior.

Cómo salir de los modos de reproducción especial

Para salir de cualquier modo de reproducción especial, pulse (SET). La videocámara volverá a su modo inicial (reproducción o pausa de reproducción).

ⓘ NOTAS

- En algunos modos de reproducción especial, podría notar algunos problemas de vídeo (pixelados, bandas, etc.) en la imagen reproducida.
- La velocidad indicada en la pantalla es aproximada.

Cómo seleccionar las grabaciones a reproducir

En la pantalla índice, se pueden usar las pestañas de la parte superior de la pantalla para seleccionar entre reproducción de vídeos originales o de fotos. Además, se puede cambiar a las pantallas índice que contengan sólo ciertos tipos de escenas, como las pantallas índice [Lista Reproduc.] o [Instant. vídeo], o cambiar entre memorias para reproducir grabaciones de la memoria interna o de la tarjeta de memoria (sólo FS46).

Modos de trabajo: AUTO

FS46

FS405/FS406

1 **En la pantalla índice, mueva (▲▼) el recuadro de selección naranja hasta las pestañas de la parte superior de la pantalla.**

2 **Seleccione (◀▶) la pestaña correspondiente a las grabaciones que desee reproducir.**

3 **Vuelva (▲▼) a la pantalla índice para seleccionar una escena o una foto.**

Cómo abrir la pantalla índice [Instant. vídeo]

Se puede abrir una pantalla índice que sólo contenga escenas instantáneas de vídeo (🕮 51).
En la pantalla índice de [Vídeos] originales, pulse [VIDEO SNAP].

Cómo abrir la pantalla índice [Lista Reproduc.]

Abra la pantalla índice [Lista Reproduc.] para reproducir las escenas que haya añadido a la lista de reproducción (🕮 63). En la pantalla índice de [Vídeos] originales, pulse [PLAYLIST].

NOTAS

- Puede pulsar tanto [PLAYLIST] como [VIDEO SNAP] para abrir la pantalla índice [Lista Reproduc.: Instant. vídeo] que contenga sólo aquellos vídeos con escenas de Instantánea de Vídeo que se hubiesen añadido también a la lista de reproducción.

Búsqueda de escenas

Desde la pantalla índice de [Vídeos], se pueden buscar todas las grabaciones realizadas en una fecha determinada (por ejemplo, para encontrar todos los vídeos grabados durante un acontecimiento especial).

Modos de trabajo: AUTO

Selección desde la pantalla Calendario

1 **Abra la pantalla índice [Vídeos] o [Instant. vídeo].**

FS46 Se pueden seleccionar los vídeos originales en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.

2 Apertura de la pantalla con el calendario.

FUNC. ▸ [Busq. Escena] ▸ [Pant. calendario]

- Aparece la pantalla con el calendario.
- Las fechas que contengan escenas (es decir, vídeos grabados en esa fecha) aparecerán en blanco. Las fechas sin grabaciones aparecerán en negro.

3 Mueva el cursor (▲▼, ◀▶) hasta la fecha deseada.

- Al mover el cursor a una fecha que aparezca en blanco, junto al calendario se visualizará una miniatura mostrando una imagen fija de la primera escena grabada en esa fecha. Debajo aparecerá el número de escenas grabadas ( ) y el tiempo de grabación total para el mismo día.
- Se puede seleccionar (▲▼) el campo del año o del mes y cambiar (◀▶) el año o el mes para desplazarse más rápidamente entre los meses del calendario.

4 Pulse (SET) para volver a la pantalla índice.

Aparecerá el recuadro de selección naranja sobre la primera escena grabada en la fecha seleccionada.

NOTAS

- Se puede cambiar el día de inicio de la semana para la visualización del calendario [Día inicio calendario].
- Se puede pulsar FUNC. para volver en cualquier momento a la pantalla índice.

Selección desde la lista de grabaciones

1 Abra la pantalla índice [Vídeos] o [Instant. vídeo].

FS46 Se pueden seleccionar los vídeos originales en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.

2 Abra la lista de grabaciones.

FUNC. ▸ [Busq. Escena] ▸ [Selección de fecha]

- La lista de grabaciones muestra todas las fechas en las que se realizaron grabaciones. Aparecerá un recuadro de selección naranja enmarcando el día.

- La miniatura mostrará una imagen fija de la primera escena grabada ese día. Debajo aparecerá el número de escenas grabadas ( ) y el tiempo de grabación total para el mismo día.

3 Seleccione (◀▶) la fecha, el mes o el año y desplácese (▲▼) por las fechas de grabación.

4 Después de seleccionar la fecha elegida, pulse (SET).

Aparecerá la pantalla índice con el recuadro de selección sobre la primera escena grabada en la fecha seleccionada.

NOTAS

- Se puede pulsar [FUNC.] para volver en cualquier momento a la pantalla índice.

Preselección de grabaciones desde la pantalla índice

Se pueden seleccionar de antemano una determinada cantidad de vídeos o fotos originales en la pantalla índice para realizar colectivamente algunas acciones con todas ellas a la vez. De esta forma se pueden borrar grabaciones fácilmente, copiar grabaciones a la tarjeta de memoria (sólo FS46) o añadir una serie de números a las escenas de la lista de reproducción.

Modos de trabajo: AUTO

1 Abra la pantalla índice [Vídeos], [Instant. vídeo] o [Fotos].

FS46 Se pueden seleccionar los vídeos o las fotos originales en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.

2 Apertura de la pantalla de selección.

[FUNC.] ▸ [☑ Seleccionar] ▸ [Escenas individuales] o [Fotos individuales]

- Aparece la pantalla de selección.

3 Mueva (▲▼, ◀▶) por las escenas o fotos en la pantalla índice y pulse (SET) para seleccionar una escena o foto de forma individual.

- Aparecerá un marca de comprobación ✓ en las escenas o fotos seleccionadas. Pulse de nuevo (SET) para cancelar la marca de verificación.

- Repita este paso para añadir todas las escenas o fotos que desee incluir en la selección (hasta un máximo de 100).

4 Pulse dos veces FUNC. para cerrar el menú.

Cancelación de todas las selecciones

FUNC. ▸ [☑ Seleccionar] ▸ [Borrar todas las selecciones] ▸ [Sí] ▸ [Aceptar] ▸ FUNC.

NOTAS

- La preselección de escenas o fotos se cancelará si se apaga la videocámara o se cambia el modo de funcionamiento.
- No se pueden incluir en la preselección las escenas de la lista de reproducción.

Borrado de escenas

Se pueden borrar las escenas que no se deseen conservar. El borrado de escenas también permite liberar espacio en la memoria. Consulte también *Cómo borrar escenas de la lista de reproducción* (📖 64).

Modos de trabajo: AUTO

1 Abra la pantalla índice [Vídeos] o [Instant. vídeo].

- FS46 Se pueden seleccionar los vídeos originales en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.
- Cómo seleccionar previamente varias escenas para borrar, consulte *Preselección de grabaciones desde la pantalla índice* (📖 44).

2 Seleccione (▲▼, ◀▶) la escena que desee borrar, o una escena grabada en la fecha que desee borrar.

Este paso no resulta necesario para borrar todas las escenas o las escenas seleccionadas previamente.

3 Borre las escenas.

FUNC. ▸ [🗑 Borrar] ▸ Opción elegida ▸ [Sí]* ▸ [Aceptar] ▸ FUNC.

* Si se selecciona cualquier otra opción que no sea [Esta escena], se puede pulsar (SET) para detener el proceso mientras se lleva a cabo. Algunas escenas se borrarán de todas formas.

Opciones

[Todas escenas] Borrado de todas las escenas.

[Todas las escenas (fecha)] Borra todas las escenas grabadas el mismo día que la escena seleccionada.

[Esta escena] Borra solamente la escena marcada con el recuadro de selección naranja.

[Escenas seleccionadas] Borra todas las escenas seleccionadas de antemano (marcadas con un marca de comprobación ✓). Consulte *Preselección de grabaciones desde la pantalla índice* (🕮 44).

IMPORTANTE

- Tenga cuidado cuando elimine grabaciones originales. Un vez borrada una escena original, no se podrá recuperar.
- Guarde copia de las escenas importantes antes de borrarlas (🕮 79).
- Tome las siguientes precauciones cuando el indicador ACCESS esté encendido o parpadeando (mientras se están borrando escenas).
  - No abra la tapa de la tarjeta de memoria.
  - No desconecte la fuente de alimentación ni apague la videocámara.
  - No cambie el modo de funcionamiento de la videocámara.

NOTAS

- Si se borra una escena original de la pantalla índice [Vídeos] o [Instant. vídeo], esa escena también se borrará de la lista de reproducción.
- Si desea borrar todas los vídeos, y tener así disponible de nuevo todo el espacio para grabar, podría resultarle más sencillo inicializar la memoria (🕮 31).

Exposición automática programada y programas de grabación de escenas especiales

El programa de grabación determina hasta donde llega el control que se puede ejercer sobre los ajustes de la videocámara relacionados con la grabación. Seleccione el programa de grabación [P AE programada] para tener un control total de funciones como el equilibrio del blanco o los efectos de imagen. Como alternativa, se puede conceder más control a la cámara seleccionando un programa de grabación de escenas especiales.

Modos de trabajo: AUTO

Cómo usar [P AE programada]

Cuando se utiliza el programa de grabación [P AE programada], la videocámara ajustará automáticamente la abertura y la velocidad de obturación para obtener la exposición óptima para el sujeto.

FUNC. ⟩ [P AE programada] ⟩ FUNC.

Programas de grabación de escenas especiales

Seleccione un programa de escena especial para grabar fácilmente en todo tipo de circunstancias, dejando que la videocámara tome el control de diversos ajustes.

FUNC. ⟩ [P AE programada] ⟩ [Retrato] ⟩ Pulse SET para que aparezcan los programas de grabación de escena especiales (SCN) ⟩ Programa de grabación elegido ⟩ FUNC.

Opciones (♦ Valor predeterminado)

[Retrato]♦ La videocámara utiliza aberturas grandes, de forma que se enfoca nítidamente sobre el sujeto difuminando el fondo.

[Deportes] Para grabar escenas deportivas como tenis o golf.

[Nieve] Para grabar en estaciones de esquí sin que el sujeto aparezca subexpuesto.

[Playa] Para grabar en playas soleadas sin que el sujeto quede subexpuesto.

[Puesta de sol] Para grabar puestas de sol con colores vibrantes.

[Escena nocturna] Para grabar paisajes nocturnos con menos ruido.

[Baja iluminación] Para grabar en situaciones con poca luz.

[Luz puntual] Para grabar escenas iluminadas intensamente en un punto o zona concreta.

[Fuegos artificiales] Para grabar fuegos artificiales.

NOTAS

- [Retrato]/[Deportes]/[Nieve]/[Playa]: puede que las imágenes no aparezcan de forma uniforme durante la reproducción.
- [Retrato]: el efecto de desenfoque del fondo aumentará a medida que se aproxime con el zoom (**T**).
- [Nieve]/[Playa]: el sujeto podría resultar sobrexpuesto en días nublados o lugares en sombra. Verifique la imagen en la pantalla.
- [Baja iluminación]:
  - Los sujetos en movimiento podrían dejar una estela tras de sí.
  - La calidad de la imagen podría no ser tan buena como en otros modos.
  - Pueden aparecer puntos blancos en la pantalla.
  - El enfoque automático podría no funcionar tan bien como en otros modos. En tal caso, ajuste el enfoque manualmente.
- [Fuegos artificiales]:
  - Para evitar la borrosidad (la borrosidad debida al movimiento de la videocámara) es recomendable utilizar un trípode.
  - Cuando se captan fotos, se usan velocidades de obturación más lentas, por lo que pudiera aparecer cierta borrosidad. Estabilice la videocámara colocándola, por ejemplo, sobre un trípode.

Corrección automática de contraluces

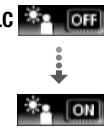
Cuando grabe motivos con una fuente intensa de luz detrás de ellos, podrá hacer que la videocámara corrija automáticamente el contraluz.

Modos de trabajo: AUTO

1 Abra (▲) la guía de la palanca de mandos.

2 Seleccione (▲▼) [BLC] y pulse (SET).

- Aparecerá .
- Pulse de nuevo (SET) para cancelar la corrección de contraluces.



Estabilización de la imagen avanzada

El estabilizador de imagen reduce las imágenes borrosas (la borrosidad debida al movimiento de la videocámara), de forma que se puedan grabar imágenes estables y atractivas. Seleccione el modo de estabilización de la imagen de acuerdo con las condiciones de la grabación.

Modos de trabajo: AUTO

FUNC. ▸ [Menú] ▸ ▸ [Estabiliz. Imagen] ▸ Modo de estabilización elegido ▸ FUNC.

Opciones (♦ Valor predeterminado)

[Dinámico] Compensa un grado mayor de vibración de la videocámara, como cuando se graba andando, y resulta más efectivo cuando el zoom se aproxima a su extremo angular máximo.

[Estándar]♦ Compensa una menor vibración de la videocámara, como cuando grabamos manteniéndonos quietos, y resulta adecuado para la grabación de escenas con aspecto natural. Con este ajuste el campo de visión será más amplio en la posición angular máxima.

[Off] Use este ajuste cuando la videocámara esté colocada sobre un trípode.

NOTAS

- Si la videocámara o el sujeto se mueven mucho, puede que el estabilizador de imagen no consiga eliminar totalmente los efectos del movimiento.
- Es posible que el estabilizador de imagen no funcione correctamente con sujetos de bajo contraste, con patrones repetitivos o sin líneas verticales.
- Si el movimiento del fondo no apareciese natural cuando [Estabiliz. Imagen] se ajusta a [Dinámico], seleccione [Estándar] o [Off].

Pregrabación

La videocámara comienza a grabar 3 segundos antes de que se pulse Start/Stop, asegurando así que no pierda ninguna oportunidad de grabación importante. Esto resulta especialmente útil cuando es difícil de predecir el momento en que comenzará la grabación.

Modos de trabajo: AUTO

1 **Abra (▲) la guía de la palanca de mando.**

2 **Seleccione (▲▼) [Pregrabar] y pulse (SET).**
- Aparecerá .
- Pulse de nuevo (SET) para desactivar la pregrabación.

3 **Pulse** Start/Stop.

La escena grabada en la memoria comenzará 3 segundos antes de que se pulse Start/Stop.

NOTAS

- Mientras la pregrabación se encuentre activada, la videocámara no emitirá ningún aviso sonoro.
- La videocámara no grabará los 3 segundos completos antes de pulsar Start/Stop si se hubiera pulsado el botón antes de pasar los 3 segundos después de haber activado la pregrabación o de haber concluido la grabación anterior.
- Cualquiera de las siguientes acciones desactivará la función de pregrabación.
  - No realizar ninguna acción con la videocámara durante 5 minutos.
  - Pulse FUNC., , AUTO o VIDEO SNAP.
  - Cierre la pantalla LCD para poner la videocámara en el modo en espera.

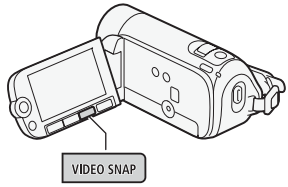
Instantáneas de vídeo

Grabe una serie de escenas cortas. Reproduzca las escenas de instantáneas de vídeo con su música preferida (📖 59) para crear su propio vídeo musical. Se sorprenderá de como al cambiar la música de fondo, las escenas producirán una sensación completamente distinta.

Modos de trabajo: AUTO

1 **Pulse** VIDEO SNAP.
- Aparecerá un borde azul en la pantalla.
- Pulse de nuevo VIDEO SNAP para volver al modo normal de grabación de vídeo.

2 **Pulse** Start/Stop.



- La videocámara grabará aproximadamente 4 segundos (el recuadro azul actúa como barra de progreso visual) y luego pasará automáticamente al modo pausa de grabación.
- Se puede cambiar la duración de las escenas instantáneas de vídeo a 2 u 8 segundos con el ajuste [Duración Vídeo Snapshot].
- Cuando la videocámara haya dejado de grabar, la pantalla se pondrá momentáneamente en negro, como si se hubiera disparado el obturador.
- Las escenas de instantáneas de vídeo están indicadas en las pantallas índice con la marca .

NOTAS

- Instantánea de vídeo se desactiva si la videocámara pasa a modo de reproducción.

Efectos digitales

Modos de trabajo: AUTO

FUNC. [Efecto digital desactivado] Fundido/efecto elegido* FUNC.

* Se puede previsualizar el efecto digital en la pantalla.

- Aparece el símbolo del efecto digital seleccionado.

Opciones (♦ Valor predeterminado)

[Efecto digital desactivado]♦ Seleccione este ajuste cuando no vaya a utilizar los efectos digitales.

[Dispar.fundido], **[Transición]** Seleccione uno de los fundidos para empezar o terminar una escena con un fundido a negro o desde negro.

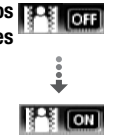
[Blanco y negro]* Graba vídeos y fotos en blanco y negro.

[Sepia]* Graba vídeos y fotos en tonos sepia para conseguir un aspecto “antiguo”.

* Esos efectos digitales sólo están disponibles para fotos.

1 **Abra (▲) la guía de la palanca de mando.**

2 **Seleccione (▲▼) [Efectos digitales] y pulse (SET).**
- El símbolo del efecto digital seleccionado se pondrá en verde.
- Pulse (SET) para desactivar el efecto digital (su símbolo se pondrá de nuevo blanco).



Cómo realizar un fundido de entrada o salida

Active el fundido seleccionado en el modo pausa de grabación (●❚❚), a continuación pulse [Start/Stop] para comenzar a grabar con fundido de entrada. Active el fundido seleccionado durante la grabación (●), a continuación pulse [Start/Stop] para realizar el fundido de entrada y pare la grabación.

Cómo activar un efecto

Para vídeos: activa el efecto seleccionado durante la grabación o en el modo pausa de grabación.
Para fotos: active el efecto seleccionado y luego pulse [PHOTO] para grabar la foto.

NOTAS

- Cuando aplique un fundido, no sólo se realizará el fundido en la imagen, sino también en el sonido. Cuando aplique un efecto, el sonido se grabará normalmente.
- Los fundidos no se pueden usar cuando se graban escenas de instantáneas de vídeo o cuando está activada la pregrabación.

Ajuste manual de la exposición

En ocasiones, los sujetos a contraluz podrían aparecer muy oscuros (subexpuestos) o los grabados con mucha luz pueden aparecer demasiado luminosos o deslumbrantes (sobrexpuestos). Para corregir esto, se puede ajustar la exposición manualmente.

Modos de trabajo: AUTO

LISTA DE COMPROBACIÓN

- Seleccione un programa de grabación que no sea [✳ Fuegos artificiales].

1 Abra (▲) la guía de la palanca de mando.

2 Seleccione (▲▼) [Exposición] y pulse (SET).

- Se bloquea la exposición.
- El indicador de ajuste de la exposición y el valor neutro "±0" aparecen en la pantalla.
- La gama de ajuste y la longitud del indicador de ajuste de la exposición variarán dependiendo de la luminosidad inicial de la imagen.
- Si utiliza el zoom durante el bloqueo de la exposición, la luminosidad de la imagen podría cambiar.

3 Ajuste (◀▶) la luminosidad de la imagen según sea necesario, a continuación oculte (▼) la guía de la palanca de mando.

- El indicador de ajuste de la exposición cambiará a blanco y se bloqueará la exposición seleccionada.
- Durante el bloqueo de la exposición, pulse dos veces (SET) para poner otra vez la videocámara en exposición automática.

NOTAS

- Si se cambia el programa de grabación durante el bloqueo de la exposición, la videocámara volverá a exposición automática.

Ajuste manual del enfoque

El enfoque automático podría no funcionar bien con los sujetos siguientes. En tales casos, enfoque manualmente.

- Superficies reflectantes
- Sujetos con poco contraste o sin líneas verticales
- Sujetos que se mueven rápidamente
- A través de ventanas húmedas
- Escenas nocturnas

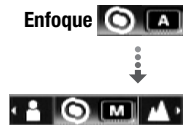
Modos de trabajo: AUTO

LISTA DE COMPROBACIÓN

- Ajuste el zoom antes de iniciar el procedimiento.

1 **Abra (▲) la guía de la palanca de mando.**

2 **Seleccione (▲▼) [◎ Enfoque] y pulse (SET).**
El enfoque quedará bloqueado en ese punto y aparecerá [MF].



3 **Ajuste (◄►) el enfoque según sea necesario.**
- Si desea enfocar sujetos distantes como montañas o fuegos artificiales, pulse la palanca de mando (►) hacia ▲ y manténgala pulsada hasta que [MF] cambie a ∞.

4 **Pulse la palanca de mando (▼) para esconder la guía de la palanca de mando.**
- Se bloqueará el enfoque seleccionado.
- Durante el bloqueo del enfoque, pulse dos veces (SET) para poner la videocámara en enfoque automático.

Equilibrio del blanco

La función de equilibrio del blanco le ayudará a reproducir los colores con precisión en distintas condiciones de iluminación, de forma que los objetos blancos siempre aparezcan auténticamente blancos en las grabaciones.

Modos de trabajo: AUTO

LISTA DE COMPROBACIÓN

- Ajuste el programa de grabación a [P AE programada].

FUNC. ⟩ [AWB Auto] ⟩ Opción elegida* ⟩ FUNC.

* Cuando seleccione [WB Person.], no pulse FUNC. y, en vez de ello, siga el procedimiento que se indica a continuación.

Cómo ajustar el equilibrio del blanco

1 Dirija la videocámara a un objeto blanco, de forma que ocupe toda la pantalla y pulse sobre (SET).

Una vez realizado el ajuste, dejará de parpadear y permanecerá encendido. La videocámara conservará el ajuste personalizado aunque la apague.

2 Pulse [FUNC.] para guardar los ajustes y cerrar el menú.

Opciones (♦ Valor predeterminado)

[AWB Auto]♦ La videocámara ajustará automáticamente el equilibrio del blanco necesario para conseguir colores de aspecto natural.

[☀ Luz de día] Para grabar en exteriores en días soleados.

[☀ Tungsteno] Para grabar con iluminación de tungsteno o fluorescente tipo tungsteno (3-longitudes de onda).

[WB Person.] Utilice el ajuste de equilibrio del blanco personalizado para hacer que los sujetos blancos aparezcan blancos bajo iluminación en color.

NOTAS

- **Una vez seleccionado el equilibrio del blanco:**
  - Ajuste [ ] [Zoom Digital] a [OFF Off].
  - Reajuste el equilibrio del blanco cuando cambie de ubicación o varíen las condiciones de iluminación.
  - Según la fuente de luz, podría seguir parpadeando. Incluso así los resultados serán mejores que con [AWB Auto].
- Ajustar manualmente el equilibrio del blanco puede dar mejores resultados en los casos siguientes:
  - Condiciones de iluminación variables
  - Primeros planos
  - Sujetos monocromos (cielo, mar o bosque)
  - Bajo lámparas de mercurio y determinado tipo de luces fluorescentes

Efectos de imagen

Podrá utilizar los efectos de imagen para cambiar la saturación de color y el contraste para grabar fotos con efectos de color especiales.

Modos de trabajo: AUTO

LISTA DE COMPROBACIÓN

- Ajuste el programa de grabación a [P AE programada].

FUNC. ▸ [Efecto de imagen desactivado] ▸ Opción elegida ▸ FUNC.

Opciones (♦ Valor predeterminado)

- **[Efecto de imagen desactivado]♦** Graba la imagen sin ningún tipo de efecto de realce.
- **[Vívido]** Aumenta el contraste y la saturación de color.
- **[Neutro]** Disminuye el contraste y la saturación de color.
- **[Detalle de piel suave]** Suaviza los tonos de la zona de la piel para conseguir un mejor aspecto. Para obtener el mejor efecto, utilice este ajuste cuando se grabe un primer plano de una persona. Tenga en cuenta que las áreas de color similar al de la piel podrían perder detalle.

Mini antorcha de vídeo

Podrá utilizar la mini antorcha para grabar vídeo o captar fotos en lugares oscuros.

Modos de trabajo: AUTO

1 **Abra (▲) la guía de la palanca de mando.**

2 **Seleccione (▲▼) [Lámpara vídeo] y pulse (SET).**
- aparecerá en la pantalla.
- Pulse de nuevo (SET) para apagar la mini antorcha.

Autodisparador

Modos de trabajo: AUTO

FUNC. ▸ [Menú] ▸ ▸ [Autodisparador] ▸ [On] ▸ FUNC.

Aparecerá .

Para vídeos: pulse Start/Stop**.**

La videocámara comenzará a grabar después de una cuenta atrás de 10 segundos. La cuenta atrás aparece en la pantalla.

Para fotos: pulse PHOTO**, primero hasta la mitad del recorrido para activar la función de enfoque automático, y luego hasta el fondo.**

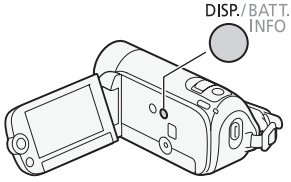
La videocámara grabará la foto después de una cuenta atrás de 10 segundos. La cuenta atrás aparece en la pantalla.

NOTAS

- Una vez que haya empezado la cuenta atrás, cualquiera de las siguientes acciones cancelará el autodisparador.
  - Pulsar Start/Stop (durante la grabación de vídeo) o PHOTO hasta el fondo (durante la grabación de fotos).
  - Apagar la videocámara.
  - Cambiar el modo de funcionamiento de la videocámara.
  - Cierre la pantalla LCD para poner la videocámara el modo en espera.

Selección del punto de inicio de reproducción

Si se ha grabado una escena muy larga, puede ser deseable comenzar su reproducción desde un punto en concreto. Se puede usar la línea de tiempo del vídeo para dividir la escena en segmentos a intervalos fijos desde 6 segundos hasta 6 minutos.



Modos de trabajo: AUTO

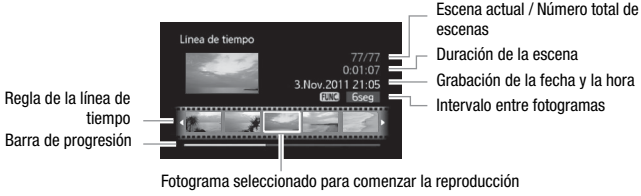
1 Abra la pantalla índice [Vídeos] o [Lista Reproduc.].

FS46 Se pueden seleccionar los vídeos o las listas de reproducción originales en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.

2 Seleccione (▲▼, ◀▶) la escena que desee ver y pulse DISP.**.**

- Aparecerá la pantalla de [Línea de tiempo]. La miniatura grande mostrará el primer fotograma de la escena. Debajo de la misma, la regla de la línea tiempo muestra a intervalos fijos fotogramas tomados de la escena.

• Pulse de nuevo [DISP.] para volver a la pantalla índice.



3 **Seleccione (◀▶) el punto de inicio de reproducción desde la regla de la línea de tiempo.**

4 **Pulse (SET) para comenzar la reproducción.**

Cómo seleccionar otra escena

Mueva (▲▼) el recuadro de selección naranja hasta la miniatura grande y seleccione (◀▶) otra escena.

Cómo moverse entra las páginas de la regla de la línea de tiempo

Mueva (▲▼) el recuadro de selección naranja hasta la barra de progresión debajo de la regla y visualice (◀▶) los 5 fotogramas anteriores o posteriores a la escena.

Cómo cambiar el intervalo entre fotogramas

[FUNC.] ⟩ Intervalo elegido ⟩ [FUNC.]

Cómo reproducir grabaciones asignándoles una música de fondo

Se pueden reproducir escenas instantáneas de vídeo, escenas de la lista de reproducción y proyecciones continuas con música de fondo (en vez del sonido original) usando una de las pistas que se suministran.

Modos de trabajo: AUTO

Cómo usar una de las pistas de música que se suministran como música de fondo

El disco suplementario de la videocámara contiene 3 pistas de música que se pueden usar como música de fondo. FS46 Los archivos de música vienen preinstalados en la memoria interna.

LISTA DE COMPROBACIÓN

Para reproducir escenas en una proyección continua de fotos grabadas en la tarjeta de memoria, será necesario conectar a un ordenador la tarjeta de memoria que contenga las grabaciones y transferir previamente las pistas de música.
Usuarios de Windows: use el software PIXELA suministrado. Para más detalles, consulte Guía del software (archivo PDF) del software PIXELA que se adjunta. Usuarios de Mac OS: use el Finder para transferir archivos de música de la carpeta [MUSIC] del disco suplementario de la videocámara. Consulte *Archivos de música* (📖 122) para lo relativo a la estructura de carpetas de la tarjeta de memoria.

1 Abra la pantalla índice [Lista Reproduc.], [Instant. vídeo], [Lista Reproduc.: Instant. vídeo] o [Fotos].

FS46 Se pueden seleccionar las grabaciones en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.

2 Abra la lista de pistas de fondos musicales.

FUNC. ⟩ [♫ Seleccionar Música]

3 Seleccione (▲▼) una pista de música y pulse dos veces FUNC.

- Antes de pulsar FUNC., se puede pulsar SET para oír la pista seleccionada. Pulse de nuevo SET para detener la reproducción.
- Seleccione [Off] para reproducir las escenas con el sonido grabado originalmente o para reproducir proyecciones continuas sin música alguna.

4 De vuelta en la pantalla índice, seleccione (▲▼, ◀▶) la grabación a partir de la cual desee comenzar la reproducción.

5 Pulse SET para comenzar la reproducción con el fondo musical seleccionado.

En el modo 📷, pulse ▶/❚❚ para que se inicie la proyección continua.

Cómo borrar una pista de sonido

Tras llevar a cabo el paso 2 del procedimiento anterior, seleccione (▲▼) la pista que desee borrar.

1 Seleccione (▶) el símbolo 🗑 y pulse SET.
2 Seleccione (▶) [Sí] y pulse SET.
3 Pulse dos veces FUNC.

IMPORTANTE

- Si utiliza en sus creaciones de vídeo canciones y pistas de música sujetas a derechos de autor, recuerde que esa música, sujeta a derechos de autor, no se puede usar sin permiso de titular del derecho, excepto en los casos permitidos por las leyes que sean aplicables, como para uso personal. Asegúrese de cumplir las leyes vigentes cuando use archivos de música.

NOTAS

- También puede añadir a la lista de reproducción sólo las escenas Instantáneas de vídeo que desee ver y establecer el orden en el que desea verlas.
- La inicialización de una tarjeta de memoria borra de forma permanente cualquier archivo de música que se hubiera transferido a la tarjeta. (FS46 Los archivos de música que vienen preinstalados en la memoria interna, se recuperarán después de la inicialización.) Cómo transferir los archivos de música desde el disco suplementario de la videocámara a la tarjeta de memoria:
  - Usuarios de Windows: retire la tarjeta de memoria de la videocámara, conecte la videocámara al ordenador y use el software de **PIXELA** que se adjunta. Para más detalles, consulte Guía del software (archivo PDF) del software PIXELA que se adjunta.
  - Usuarios de Mac OS: retire la tarjeta de memoria de la videocámara, conecte la videocámara a un ordenador. use el Finder para transferir archivos de música de la carpeta [MUSIC] del disco suplementario de la videocámara, que se suministra de serie, a una tarjeta de memoria. Consulte *Archivos de música* (🕮 122) para lo relativo a la estructura de carpetas de la tarjeta de memoria.
- Transferir los archivos de música desde el disco suplementario de la videocámara a la tarjeta de memoria que contenga las grabaciones que desee reproducir con música de fondo.
- Resulta posible que la música de fondo pueda no reproducirse correctamente cuando se reproduzca una proyección secuencial desde una tarjeta con velocidades de transferencia lentas.

Información en pantalla y código de datos

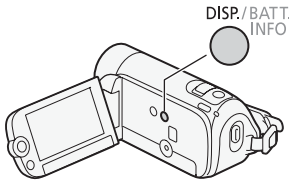
Se pueden activar o desactivar la mayoría de las indicaciones en pantalla.

Modos de trabajo: AUTO

Pulse repetidamente DISP. para activar o desactivar la información en pantalla en la secuencia siguiente:

Modos , :
- Todas las indicaciones activadas
- La mayoría de las indicaciones desactivadas*

Modo :
- Todas las indicaciones activadas
- Sólo código de datos
- Todas las indicaciones desactivadas



* Al pulsar DISP. se desactivarán la mayoría de los símbolos e informaciones que aparecen automáticamente, pero no desaparecerán las informaciones que se hayan activado manualmente (por ejemplo, marcadores o la guía de la palanca de mando).

Código de datos

Para cada escena o foto grabada, la videocámara mantiene un código de datos (la fecha y la hora de la grabación e información sobre los ajustes de la cámara, etc.). En el modo , la fecha y hora de grabación aparecen en la barra inferior; en modo , puede seleccionar qué información se visualiza con el ajuste [Código de datos].

Edición de la lista de reproducción: cómo añadir, borrar y mover escenas

Cree una lista de reproducción para reproducir únicamente las escenas que prefiera y en el orden que desee. Se pueden reproducir las escenas de la lista de reproducción usando su canción preferida como música de fondo (59).

Modos de trabajo: AUTO

Cómo añadir escenas a la lista de reproducción

1 **Abra la pantalla índice [Vídeos] o [Instant. vídeo].**

FS46 Se pueden seleccionar los vídeos originales en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.

2 **Seleccione (▲▼, ◀▶) la escena que desee añadir a la lista de reproducción, o una escena grabada en la fecha que desee añadir a la lista de reproducción.**

3 **Añadir escenas a la lista de reproducción.**

FUNC. ➤ [Añadir a lista repr.] ➤ Opción elegida ➤ [Sí]

- Cuando el proceso haya finalizado, se visualizará [Escenas añadidas a lista de repr.].
- FS46 Las escenas se añaden a la lista de reproducción en la misma memoria en que se grabaron.
- Para revisar la lista de reproducción, pulse PLAYLIST.

Opciones

[Todas las escenas (fecha)] Añade a la lista de reproducción todas las escenas grabadas el mismo día que la escena seleccionada.

[Esta escena] Añade a la lista de reproducción solamente la escena marcada con el recuadro de selección naranja.

[Escenas seleccionadas] Añade a la lista de reproducción todas las escenas previamente seleccionadas (marcadas con una marca de verificación ✓). Consulte *Preselección de grabaciones desde la pantalla índice* (44).

NOTAS

- Borrar o mover escenas en la lista de reproducción no afectará a las grabaciones originales.
- FS46 Se pueden copiar escenas desde la memoria interna a la tarjeta de memoria (66) para incluir en la lista de reproducción de la tarjeta de memoria también escenas grabadas originalmente en la memoria interna.

Cómo borrar escenas de la lista de reproducción

Borrar escenas de la lista de reproducción no afectará a las grabaciones originales.

1 Abra la pantalla índice [Lista Reproduc.] o [Lista Reproduc.: Instant. vídeo].

FS46 Antes de abrir la lista de reproducción, se pueden seleccionar los vídeos originales en la memoria interna o en la tarjeta de memoria para abrir la lista de reproducción de la memoria respectiva.

2 Seleccione (▲▼, ◀▶) la escena que desee borrar.

Este paso no es necesario para borrar todas las escenas.

3 Borre la escena.

FUNC. ➤ [🗑 Borrar] ➤ Opción elegida ➤ [Sí]* ➤ [Aceptar] ➤ FUNC.

* Si se selecciona [Todas escenas], se puede pulsar (SET) para detener el proceso mientras se lleva a cabo. Algunas escenas se borrarán de todas formas.

Opciones

[Todas escenas] Borra todas las escenas de la lista de reproducción.

[Esta escena] Borra de la lista de reproducción solamente la escena marcada con el recuadro de selección naranja.

Cómo desplazar escenas en la lista de reproducción

Mueva las escenas en la lista de reproducción para reproducirlas en el orden que elija.

1 Abra la pantalla índice [Lista Reproduc.] o [Lista Reproduc.: Instant. vídeo].

FS46 Antes de abrir la lista de reproducción, se pueden seleccionar los vídeos originales en la memoria interna o en la tarjeta de memoria para abrir la lista de reproducción de la memoria respectiva.

2 **Seleccione (▲▼, ◀▶) la escena que desee mover.**

3 **Pulse [FUNC.], seleccione [Mover] y pulse (SET).**

4 **Mueva (▲▼, ◀▶) el marcador naranja hasta la posición deseada de la escena y pulse (SET).**

La posición original de la escena y la posición actual del marcador se visualizan en la parte inferior de la pantalla.

5 **Seleccione (▶) [Sí] y pulse (SET) para mover la escena.**

División de escenas

Se pueden dividir las escenas (sólo escenas originales) para separar las mejores partes y cortar el resto posteriormente.

Modos de trabajo: AUTO

1 **Abra la pantalla índice [Vídeos].**

FS46 Se pueden seleccionar los vídeos originales en la memoria interna o en la tarjeta de memoria (🕮 41).

2 **Seleccione (▲▼, ◀▶) la escena que desee dividir.**

3 **Pulse [FUNC.], seleccione [Dividir] y pulse (SET).**

- La escena seleccionada comenzará a reproducirse. Pare la reproducción en el punto que desee dividir la escena.
- Se pueden usar los siguientes símbolos para llevar la escena hasta un punto preciso.
  ◀◀/▶▶: busca hacia adelante o hacia atrás (reproducción rápida).
  ⏮/⏭: salta al principio o final de la escena actual.
  ❚❚: pausa de reproducción. ▶: reanuda la reproducción .
  ■: detiene la reproducción (cancelar).
  ◀❚❚/❚❚▶: fotograma adelante o atrás (durante la pausa de reproducción).
- También puede pulsar [FUNC.] para detener la reproducción y cancelar la división de escenas.

4 **Seleccione (◀▶) el símbolo y pulse (SET) para dividir la escena.**

5 **Seleccione (▶) [Sí] y pulse (SET).**

- En la pantalla aparecerá una barra de progreso.
- Puede pulsar (SET) para detener el proceso mientras se lleva a cabo.

6 Cuando aparezca la pantalla de confirmación pulse (SET).

En la pantalla índice aparecerá, como una nueva escena, el vídeo desde el punto de división hasta el final de la escena.

NOTAS

- Al avanzar o retroceder fotograma a fotograma durante la división de escenas, el intervalo será de 0,5 segundos.
- Si la escena no se pudiese dividir en el punto en que se ha pausado la reproducción, avance o retroceda un fotograma y divida entonces la escena.
- Durante la reproducción de una escena dividida puede que se observen algunas anomalías en la imagen o el sonido en el punto donde se cortó la escena.
- No se podrán dividir las siguientes escenas:
  - Escenas incluidas en la preselección de escenas (marcadas con una marca de verificación ✓). Quite previamente la marca de verificación.
  - Escenas instantáneas de vídeo y otras escenas que sean demasiado cortas (menos de 3 segundos).
  - Escenas que se hayan editado usando el software PIXELA suministrado y se hayan grabado de nuevo en una tarjeta de memoria conectada a un ordenador.
- Las escenas no se pueden dividir en un punto que esté a menos de 2 segundos del comienzo o del final de la escena.

FS46 Cómo copiar escenas a una tarjeta de memoria

Se pueden copiar vídeos originales o toda la lista de reproducción sólo desde la memoria interna al lugar correspondiente en la tarjeta de memoria. Para más detalles sobre cómo copiar fotos a la tarjeta de memoria, consulte *Cómo copiar fotos a una tarjeta de memoria* (📖 74).

Modos de trabajo: AUTO

Copia de vídeos originales

1 Abra la pantalla índice [Vídeos] o [Instant. vídeo] para escenas originales grabadas en la memoria interna.

Seleccione la pestaña debajo del símbolo .

2 **Seleccione (▲▼, ◀▶) la escena que desee copiar a la tarjeta de memoria, o una escena grabada en la fecha que desee copiar.**

Este paso no resulta necesario para copiar todas las escenas o las escenas seleccionadas previamente.

3 **Copie las escenas.**

FUNC. » [Copiar (→)] » Opción elegida » [Sí]* » [Aceptar] » FUNC.

* Pulse SET para detener el proceso mientras se lleva a cabo.

Opciones

[Todas escenas] Copia todas las escenas a la tarjeta de memoria.

[Todas las escenas (fecha)] Copia en la tarjeta de memoria todas las escenas grabadas el mismo día que la escena seleccionada.

[Esta escena] Copia en la tarjeta de memoria solamente la escena marcada con el recuadro de selección naranja.

[Escenas seleccionadas] Copia en la tarjeta de memoria todas las escenas previamente seleccionadas (marcadas con una marca de verificación ✓). Consulte *Preselección de grabaciones desde la pantalla índice* (44).

Copia de toda la lista de reproducción

1 **Abra la pantalla índice [Lista Reproduc.] o [Lista Reproduc.: Instant. vídeo] en la memoria interna.**

Seleccione la pestaña , situada debajo del símbolo , y abra la lista de reproducción elegida.

2 **Copia de la lista de reproducción.**

FUNC. » [Copiar (→)] » [Sí]* » [Aceptar] » FUNC.

* Pulse SET para detener el proceso mientras se lleva a cabo.

IMPORTANTE

- Tome las siguientes precauciones mientras el indicador ACCESS esté iluminado o parpadeando. Si no lo hace, podrían perderse datos de forma definitiva.
  - No abra la tapa de la tarjeta de memoria.
  - No desconecte la fuente de alimentación ni apague la videocámara.
  - No cambie el modo de funcionamiento de la videocámara.

NOTAS

- No será posible copiar grabaciones en la tarjeta de memoria en los siguientes casos:
  - Si la tapa ranura de la de la tarjeta de memoria está abierta.
  - Si la lengüeta de protección contra la escritura LOCK de la tarjeta de memoria está ajustada para impedir su escritura .
  - Si no hay tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de memoria.

3 Fotos

Consulte este capítulo para detalles sobre cómo captar fotos y su reproducción.

Cómo captar fotos

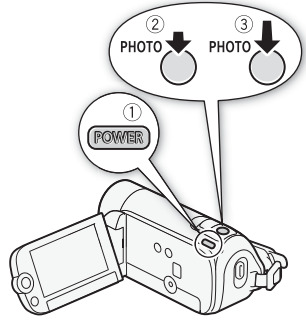
Modos de trabajo: AUTO

LISTA DE COMPROBACIÓN

- Lea la sección IMPORTANTE antes de usar una tarjeta Eye-Fi.

1 Encienda la videocámara.

FS46 Salvo ajuste en contrario, las fotos se guardarán en la memoria interna. Se puede seleccionar la memoria que se usará para grabar las fotos (🕮 31).



2 Pulse [PHOTO] hasta la mitad.

Una vez que el enfoque se haya ajustado automáticamente, el símbolo ⊙ de la pantalla pasará a verde y aparecerán uno o más recuadros de enfoque automático (AF).

3 Pulse [PHOTO] a fondo.

El indicador ACCESS parpadeará mientras se esté grabando la foto.

IMPORTANTE

- Tome las siguientes precauciones mientras el indicador ACCESS esté iluminado o parpadeando. Si no lo hace, podrían perderse datos de forma definitiva.
  - No abra la tapa de la tarjeta de memoria.
  - No desconecte la fuente de alimentación ni apague la videocámara.

- No cambie el modo de funcionamiento de la videocámara.
- Si se encuentra dentro del alcance de una red configurada, las fotos grabadas en una tarjeta Eye-Fi se transferirán automáticamente después de ajustar la videocámara al modo de reproducción. Compruebe siempre que las tarjetas Eye-Fi estén autorizas en el país o región donde vaya a usarlas. Consulte también Cómo usar una tarjeta Eye-Fi (85).

NOTAS

- Las fotos se grabarán como archivos JPG. No se podrán cambiar ni el tamaño (1.024 x 768) ni la calidad. Por regla general, podrá usar las fotos grabadas con esta videocámara para imprimir copias hasta de tamaño L (10 x 14,8 cm).
  Con el tamaño y la calidad mencionados anteriormente, se podrían guardar aproximadamente 1.885 fotos en una tarjeta de 1 GB.
  No obstante, el número real de fotos que se pueden grabar variará dependiendo del sujeto y de las condiciones de la grabación.

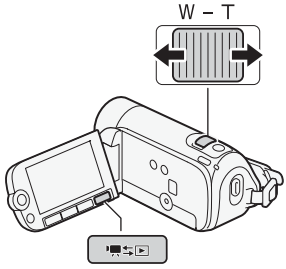
Visionado de fotos

Modos de trabajo: AUTO

1 Pulse [▶].

2 Abra la pantalla índice [Fotos].

FS46 Se pueden seleccionar las fotos en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.



3 Seleccione (▲▼, ◄►) una foto.

- Mueva el recuadro naranja de selección hasta la foto que desee ver.
- Cuando haya grabado una gran cantidad de fotos, puede hacer aparecer (▲▼) una barra de progresión debajo de las miniaturas de las fotos y desplazarse (◄►) por las páginas de todo el índice.

4 Pulse (SET) o mueva la palanca del zoom hacia T.

La foto seleccionada aparecerá en visualización de una sola foto.

Cómo volver a visualización de una sola foto desde la pantalla índice

1 Abra (▲) la guía de la palanca de mando.

2 Seleccione (▲▼) el símbolo y pulse (SET).

También puede mover la palanca del zoom hacia **W** para volver a la pantalla índice.

Función de salto entre fotos

Cuando se haya grabado una gran cantidad de fotos, se puede pasar por ellas saltando 10 ó 100 fotos a la vez.

1 En visionado de una sola foto, abra (▲) la guía de la palanca de mando.

2 Seleccione (▲▼) el símbolo y pulse (SET).

3 Seleccione (▲▼) [Saltar 10 fotos] o [Saltar 100 fotos].

4 Salte (◄►) el número de imágenes seleccionado y pulse (SET).

IMPORTANTE

- Tome las siguientes precauciones mientras el indicador ACCESS esté iluminado o parpadeando. Si no lo hace, podrían perderse datos de forma definitiva.
  - No abra la tapa de la tarjeta de memoria.
  - No desconecte la fuente de alimentación ni apague la videocámara.
  - No cambie el modo de funcionamiento de la videocámara.
- Los tipos de archivos de imagen que se indican a continuación, que hayan sido previamente transferidos a una tarjeta de memoria conectada a un ordenador, podrían no reproducirse correctamente.
  - Imágenes no grabadas con esta videocámara.
  - Imágenes editadas o descargadas desde un ordenador.
  - Imágenes cuyos nombres se hayan alterado.

Proyección secuencial de imágenes

Se puede realizar una proyección secuencial de todas las fotos e incluso añadirles música.

Modos de trabajo: AUTO

1 **Abra la pantalla índice [Fotos].**

2 **Seleccione la música de fondo que se usará para reproducir una proyección secuencial de fotos (59, paso 1-3).**

3 **En la pantalla índice, seleccione (▲▼, ◄►) la primera foto de la proyección secuencial.**

4 **Pulse [▶/II] para que se inicie la proyección continua con la pista de música seleccionada.**
- El volumen se puede ajustar (◄►) durante la reproducción de una proyección continua. De ser necesario, oculte (▼) la guía de la palanca de mando.
- Pulse [■] para detener la proyección secuencial.

Borrado de fotos

Se pueden borrar las fotos que no se deseen conservar.

Modos de trabajo: AUTO

Borrado de una sola foto

1 **En visualización de una sola foto, seleccione (◄►) la foto que desee borrar.**

2 **Abra (▲) la guía de la palanca de mando.**

3 **Seleccione (▲▼) el símbolo y pulse (SET).**

4 **Seleccione (◄►) [Sí] y pulse (SET).**

Cómo usar el menú FUNC.

1 **En visualización de una sola foto, abra la pantalla de selección de fotos.**

[FUNC.] ➤ [Borrar]

[Borrar] aparecerá en la pantalla.

2 **Seleccione (◀▶) la foto que desee borrar y pulse (SET).**

3 **Seleccione (◀▶) [Sí] y pulse (SET) para borrar la foto.**

4 **Repita los pasos 2-3 para borrar más fotos o pulse [FUNC.] dos veces para cerrar el menú.**

Borrado de fotos desde la pantalla índice

1 **Abra la pantalla índice [Fotos].**

FS46 Se pueden seleccionar las fotos en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.

2 **Seleccione (▲▼, ◀▶) la foto que desee borrar.**

Este paso no resulta necesario para borrar todas las fotos o las fotos seleccionadas previamente.

3 **Borre las fotos.**

[FUNC.] ➔ [🗑 Borrar] ➔ Opción elegida ➔ [Sí]* ➔ [Aceptar] ➔ [FUNC.]

* Si se selecciona una opción que no sea [Esta foto], se puede pulsar (SET) para detener el proceso mientras se lleva a cabo. Algunas escenas se borrarán de todas formas.

Opciones

[Todas las fotos] Borra todas las fotos.

[Esta foto] Borra sólo la foto marcada con el recuadro de selección naranja.

[Fotos seleccionadas] Borra todas las fotos seleccionadas de antemano (marcadas con un marca de comprobación ✓). Consulte *Preselección de grabaciones desde la pantalla índice* (📖 44).

IMPORTANTE

- Tenga cuidado al borrar fotos. Las fotos borradas no se podrán recuperar.
- Con esta videocámara no se pueden borrar las fotos protegidas con otros aparatos y luego transferidas a una tarjeta de memoria conectada al ordenador.

FS46 Cómo copiar fotos a una tarjeta de memoria

Sólo se pueden copiar fotos desde la memoria interna a la tarjeta de memoria.

LISTA DE COMPROBACIÓN

- Lea la sección IMPORTANTE (🕮 75) antes de usar una tarjeta Eye-Fi.

Modos de trabajo: AUTO

Copiado de una sola foto

1. **Seleccione visualizar las fotos grabadas en la memoria interna.**
   En la pantalla índice, seleccione la pestaña debajo del símbolo y mueva la palanca del zoom hacia **T** para volver a la visualización de una sola foto.
2. **Abra la pantalla de selección de fotos.**

   FUNC. ➤ [Copiar (➤)]

   [Copiar (➤)] aparecerá en la pantalla.
3. **Seleccione (◄►) la foto que desee copiar y pulse (SET).**
4. **Seleccione (◄►) [Sí] y pulse (SET) para copiar la foto.**
5. **Repita los pasos 3-4 para copiar más fotos o pulse FUNC. dos veces para cerrar el menú.**

Copiado de fotos desde la pantalla índice

1. **Abra la pantalla índice [Fotos] de las fotos grabadas en la memoria interna.**
   Seleccione la pestaña debajo del símbolo .
2. **Seleccione (▲▼, ◄►) la foto que desee copiar.**
   Este paso no resulta necesario para copiar todas las fotos o las fotos seleccionadas previamente.

3 Copie las fotos.

FUNC. ➤ [Copiar (➤)] ➤ Opción elegida ➤ [Sí]* ➤ [Aceptar] ➤ FUNC.

* Si se selecciona una opción que no sea [Esta foto], se puede pulsar SET para detener el proceso mientras se lleva a cabo.

Opciones

[Todas las fotos] Copia todas las fotos.

[Esta foto] Copia sólo la foto marcada con el recuadro de selección naranja.

[Fotos seleccionadas] Copia todas las fotos seleccionadas de antemano (marcadas con un marca de comprobación ✓). Consulte *Preselección de grabaciones desde la pantalla índice* (📖 44).

IMPORTANTE

- Tome las siguientes precauciones mientras el indicador ACCESS esté iluminado o parpadeando. Si no lo hace, podrían perderse datos de forma definitiva.
  - No abra la tapa de la tarjeta de memoria.
  - No desconecte la fuente de alimentación ni apague la videocámara.
  - No cambie el modo de funcionamiento de la videocámara.
- Si copia fotos en un tarjeta Eye-Fi, éstas se transferirán automáticamente en el caso de que se encuentre dentro del alcance de una red configurada. Compruebe siempre que las tarjetas Eye-Fi estén autorizas en el país o región donde vaya a usarlas. Consulte también *Cómo usar una tarjeta Eye-Fi* (📖 85).

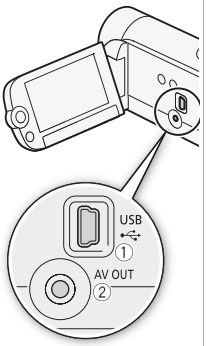
NOTAS

- No será posible copiar grabaciones en la tarjeta de memoria en los siguientes casos:
  - Si la tapa de la tarjeta de memoria está abierta.
  - La lengüeta de protección contra la escritura LOCK de las tarjetas de memoria está ajustada para impedir su escritura.
  - Si no hay tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de memoria.
- Si no hubiera espacio suficiente en la tarjeta de memoria, se copiarán tantas fotos como sea posible antes de detener el proceso.

4 Conexiones externas

Este capítulo explica paso a paso cómo conectar su videocámara a un equipo externo como un televisor, un reproductor de vídeo o un ordenador.

Terminales de la videocámara



① Terminal USB
Acceso: abra la pantalla LCD.

② Terminal AV OUT
Acceso: abra la pantalla LCD.
El sonido del altavoz incorporado se silenciará si se conecta el cable de vídeo estéreo STV-250N a la videocámara. Ajuste el volumen del televisor conectado.

Diagramas de conexión

En los siguientes diagramas de conexión, la parte derecha muestra los terminales de la videocámara y la parte derecha muestra (sólo como referencia) un ejemplo de los terminales de un aparato que se pueda conectar.

Conexión 1

Vídeo compuesto

Tipo: analógica • Calidad: definición normal • Sólo salida

Para conectar a un televisor normal o a un reproductor de vídeo con terminales de entrada audio/vídeo. Cambie los siguientes ajustes en la videocámara:

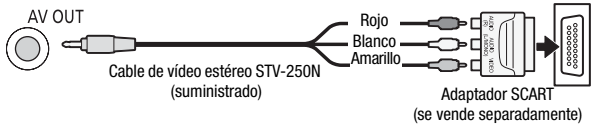
- [Tipo de TV] de acuerdo con el televisor (pantalla panorámica o 4:3), si el televisor no puede detectar y cambiar automáticamente el formato.

Conexión 1

Vídeo compuesto (SCART)

En todos los aspectos, exactamente la misma conexión 1.

Para conectar a un televisor normal o a un reproductor de vídeo con terminal SCART de entrada. Es necesario un adaptador SCART (se vende separadamente).

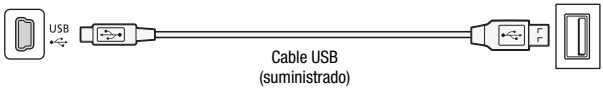


Conexión 2

USB

Tipo: conexión digital de datos

Para conectar a un ordenador para guardar las grabaciones.



Reproducción en una pantalla de televisión

Conecte la videocámara a un televisor para disfrutar sus grabaciones con familiares y amigos La reproducción en un televisor de alta definición (HDTV) utilizando una de las conexiones de alta definición, garantizará la mejor calidad de reproducción.

Modos de trabajo: AUTO

1 **Apague la videocámara y el televisor.**

2 **Conecte la videocámara al televisor.**
Conexión 1 o 1 (77).

3 **Encienda el televisor conectado.**
En el televisor, seleccione como entrada de vídeo el mismo terminal al que haya conectado la videocámara. Consulte el manual de instrucciones del televisor conectado.

4 **Encienda la videocámara y ajústela a los modos o .**
Reproduzca los vídeos o las fotos.

NOTAS

- Se recomienda que el suministro de corriente para la videocámara se realice mediante el adaptador compacto de corriente.
- cuando se reproduzcan vídeos 16:9 en televisores normales con formato 4:3, el televisor cambiará automáticamente al modo de pantalla panorámica si es compatible con el sistema WSS. De lo contrario, cambie el formato del televisor manualmente.

Cómo almacenar las grabaciones en un ordenador

Los vídeos y las fotos grabados con esta videocámara se guardan en la memoria interna (sólo FS46) o en una tarjeta de memoria. Debido a que el espacio es limitado, asegúrese de guardar periódicamente copias de las grabaciones.

Cómo instalar el software suministrado

Se pueden guardar las escenas en el ordenador mediante el software **Transfer Utility** que se suministra de serie. Además, el software **VideoBrowser** que se suministra (sólo FS46/FS406) proporciona muchas opciones para organizar el archivo de vídeos, su edición y muchas otras opciones.

Instalación

Consulte la guía de instalación (se suministra impresa) y siga las instrucciones de la guía del software (archivo PDF) para instalar el software PIXELA suministrado.

Conexión de la videocámara al ordenador

Modos de trabajo: AUTO

1 **Encienda la videocámara y ajústela a los modos o .**
- Se recomienda que el suministro de corriente para la videocámara se realice mediante el adaptador compacto de corriente.
- FS46 Seleccione previamente el soporte de grabación que contenga las grabaciones que desee transferir.

2 **Conecte la videocámara al ordenador usando el cable USB suministrado.**
Conexión 2 (77).

Modo **: transferir vídeos**

3 **Videocámara: cuando la conexión se haya establecido correctamente, en la pantalla aparecerá [Conexión de PC].**

4 **Ordenador: dependiendo del software instalado, se iniciarán automáticamente Transfer Utility SD o VideoBrowser SD*.**

- **Transfer Utility SD**: haga clic en [Importación de archivo de vídeo] para que comience la transferencia de archivos. Para más detalles acerca del uso del software, haga clic en [Ayuda] para abrir la guía del software (archivo PDF).
- **VideoBrowser SD***: haga clic en en el menú del panel, para que comience la transferencia de archivos. Para más detalles acerca del uso del software, haga clic en para abrir la guía del software (archivo PDF).

* Sólo FS46/FS406.

Modo : Transferencia de fotos

3 **Videocámara: cuando la conexión se haya establecido correctamente, en la pantalla aparecerá [Conexión de PC].**

4 **Ordenador: la videocámara aparecerá como un nuevo dispositivo (o unidad), por ejemplo, [Canon FS46]*. Use el programa que prefiera o la aplicación que esté incluida en el sistema operativo del ordenador para transferir o copiar las fotos al ordenador.**

- Windows 7/Vista: las fotos se encontrarán en [Canon FS46]* > [Almacenamiento extraíble] > [DCIM] > [xxxCANON], donde "xxx" es un número de carpeta de 101 a 998.
- Windows XP: las fotos se encontrarán en [Canon FS46]*.
- Mac OS X: se iniciará iPhoto de forma automática y aparecerá [Canon FS46]* como nuevo dispositivo.

* El nombre del dispositivo será el del modelo de la videocámara.

IMPORTANTE

- Mientras la videocámara esté conectada al ordenador:
  - No abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria ni extraiga la tarjeta.
  - No cambie ni borre ninguna carpeta ni los archivos de la videocámara directamente desde el ordenador, ya que podrían perderse datos de forma definitiva. Para guardar los vídeos en el ordenador use siempre y exclusivamente el software PIXELA que se suministra.
- Es posible que el funcionamiento no sea correcto, en función del software y de las especificaciones y ajustes del ordenador.
- Si desea utilizar archivos de imágenes en su ordenador, primero haga copias. Utilice los archivos copiados, conservando los originales.

- Tome las siguientes precauciones mientras el indicador ACCESS esté iluminado o parpadeando. Si no lo hace, podrían perderse datos de forma definitiva.
  - No abra la tapa de la tarjeta de memoria.
  - No desconecte el cable USB.
  - No apague la videocámara ni el ordenador.
  - No cambie el modo de funcionamiento de la videocámara.
- Mientras esté transfiriendo a la videocámara los archivos de vídeo previamente guardados en el ordenador, no desconecte el cable USB y no apague la videocámara ni el ordenador. De hacerlo, las escenas podrían no reproducirse en la videocámara.

NOTAS

- Consulte también el manual de instrucciones del ordenador.
- Dependiendo del número de fotos en la tarjeta de memoria (Windows: 2.500 o más fotos; Macintosh: 1.000 o más fotos), es posible que no se puedan transferir fotos a un ordenador. Intente utilizar un lector de tarjetas.
- Utilice siempre la función de extracción segura del hardware de ordenador (Windows) o la función de expulsión (Mac OS) para finalizar la conexión con la videocámara antes de desconectar el cable USB y usar la videocámara.

Cómo copiar vídeos en una grabadora de vídeo externo

Se pueden copiar los vídeos conectando la videocámara a una grabadora de cintas de vídeo o a una grabadora de vídeo digital con entradas y salidas analógicas.

Modos de trabajo: AUTO

Conexión

Conecte la videocámara a un reproductor de vídeo usando las conexiones 1 o 1 (🕮 77).

Grabación

1 **Aparato externo: introduzca una casete o un disco virgen y ponga el equipo en modo pausa de grabación.**

2 **Encienda la videocámara y ajústela al modo .**

3 **Videocámara: localice la escena que desea copiar y haga una pausa en la reproducción justo un poco antes de llegar a la escena elegida.**

4 **Videocámara: reinicie la reproducción.**
- Pulse la palanca de mando (▼) para esconder la guía de la palanca de mando.
- Como opción predeterminada, las informaciones en pantalla estarán incluidas en la señal de vídeo de salida. Se pueden cambiar las informaciones pulsando repetidamente DISP. (🕮 62).

5 **Aparato externo: empiece a grabar cuando aparezca la escena que desea copiar; pare la grabación al finalizar la copia.**

6 **Videocámara: detenga la reproducción.**

ⓘ NOTAS

- Se recomienda que el suministro de corriente para la videocámara se realice mediante el adaptador compacto de corriente.

Cómo preparar vídeos para portales

Se pueden convertir los vídeos en archivos MPEG de forma que se puedan transferir fácilmente a su portal preferido de vídeos compartidos. Cree los archivos MPEG en la videocámara y a continuación conéctela a un ordenador y use el software **PIXELA** que se suministra para transferir los vídeos al portal.

Cómo instalar el software suministrado

Consulte la guía de instalación (se suministra impresa) y siga las instrucciones de la guía del software (archivo PDF) para instalar el software PIXELA suministrado.

Modos de trabajo: AUTO

Cómo convertir escenas en archivos MPEG

1 **Alimente la videocámara usando el adaptador compacto de corriente.**

2 **Asegúrese de que haya suficiente espacio disponible en la memoria que contenga las escenas que desee convertir.**

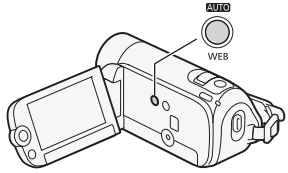
3 **Seleccione (▲▼, ◄►) la escena que desee convertir.**

4 **Reproduzca la escena y ponga la reproducción en pausa en el lugar donde quiera que comience la conversión.**

5 **Pulse** [WEB].

6 **Seleccione (►) [Sí] y pulse** (SET).

- Pulse dos veces (SET) para detener el proceso mientras se lleva a cabo.
- El vídeo, desde el punto donde se pulsó [WEB] hasta el fin de la escena (o 10 minutos en el caso de escenas largas), se copiará en forma de archivo MPEG listo para el portal.



7 **Cuando la conversión haya concluido, aparecerá una pantalla de confirmación.**

Pulse (SET) y repita los pasos 3 a 6 para convertir más escenas o continúe con el proceso sin pulsar (SET) para transferir los vídeos al portal.

8 **Conecte la videocámara al ordenador usando el cable USB suministrado.**

- Conexión 2 (🕮 77).
- En el ordenador: dependiendo del software instalado, se iniciarán automáticamente **Transfer Utility SD** o **VideoBrowser SD***.

9 **Ordenador: haga clic en [Subida a Web] (Transfer Utility SD) o [YouTube] (VideoBrowser SD*) y continúe el proceso en el ordenador siguiendo las indicaciones del software.**

Para más detalles acerca del uso del software, haga clic en [Ayuda] (Transfer Utility SD) o (VideoBrowser SD*) para abrir la guía del software (archivo PDF).

* Sólo FS46/FS406.

IMPORTANTE

- Mientras la videocámara esté conectada al ordenador, no abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria ni extraiga la tarjeta.
- Tome las siguientes precauciones mientras el indicador ACCESS esté iluminado o parpadeando. Si no lo hace, podrían perderse datos de forma definitiva.
  - No abra la tapa de la tarjeta de memoria.

- No desconecte el cable USB.
- No desconecte la alimentación, ni apague la videocámara ni el ordenador.

- Después de conectar la videocámara al ordenador, el software **PIXELA** que se suministra, copiará los archivos de vídeo MPEG al ordenador y los transferirá al portal, dejando una copia de los archivos de vídeo en la tarjeta de memoria. Use la opción [ ] [Borrar todas pel. Web] para borrar todos los archivos MPEG de la tarjeta de memoria después de haber confirmado que los archivos de vídeo se transfirieron correctamente al portal.

Cómo transferir los vídeos de forma inalámbrica

Si para grabar los vídeos se ha utilizado una tarjeta Eye-Fi, tras convertir los vídeos a archivos MPEG, los archivos de vídeo se transferirán directamente desde la videocámara al portal de forma inalámbrica. Necesitará tener instalado el software proporcionado por la tarjeta Eye-Fi y realizar previamente la configuración necesaria. Para más información sobre la configuración y para ponerse al día sobre la información sobre los portales compatibles, consulte la página principal de Eye-Fi y el manual de instrucciones de la tarjeta Eye-Fi. Lea la sección IMPORTANTE antes de usar una tarjeta Eye-Fi.

1 Introduzca la tarjeta Eye-Fi en la videocámara y cerciórese de que haya espacio suficiente en la tarjeta de memoria.

2 Convierta el vídeo elegido (📖 82).

- Cuando la conversión haya concluido, pulse (SET).
- La transferencia inalámbrica comenzará automáticamente una vez acabada la conversión, en el caso de que se encuentre dentro del alcance de una red configurada.
- El estado de la conexión inalámbrica se muestra en el símbolo Eye-Fi de la siguiente manera:
  - (atenuado) No se ha establecido la comunicación
  - (iluminado, parpadeando) Conectando, (iluminado de forma continua) transferencia inalámbrica en espera
  - (animado) Transferencia inalámbrica en curso
  - [Comunicación Eye-Fi] se ajusta a [OFF Off]
  - Transferencia inalámbrica interrumpida por la videocámara (📖 102)
  - Error de lectura de la tarjeta Eye-Fi (📖 101)

IMPORTANTE

Cómo usar una tarjeta Eye-Fi:

- No se garantiza la compatibilidad de este producto (incluyendo la transferencia inalámbrica) con las funciones de las tarjetas Eye-Fi. En caso de que tenga algún problema con una tarjeta Eye-Fi, diríjase directamente al fabricante. Tenga en cuenta también que el uso de tarjetas Eye-Fi precisa de autorización en muchos países y regiones. No está permitido el uso no autorizado de la tarjeta. Si no está claro si la tarjeta está autorizada en determinado lugar, consulte con el fabricante de la misma.
- No use las tarjetas Eye-Fi en aviones ni en otro lugares donde esté prohibida la comunicación inalámbrica. Retire previamente de la videocámara la tarjeta Eye-Fi.

NOTAS

- Dependiendo del tamaño de los datos a transferir y de las condiciones de la red inalámbrica, la transferencia puede llevar algún tiempo. Además, si empeorase el estado de la señal, podría interrumpirse la transferencia.
- La transferencia reduce la duración efectiva de la batería. Se puede alimentar la videocámara mediante el adaptador compacto de corriente, de forma que no se consuma la batería.
- Mientras se estén transfiriendo los archivos, la función de desconexión automática de la videocámara quedará desactivada.
- Puede que el indicador ACCESS parpadee periódicamente mientras esté en uso la tarjeta Eye-Fi.
- La transmisión inalámbrica sólo se encuentra disponible en el modo de reproducción. Si la cámara se pone en modo de grabación, se detendrá cualquier transferencia en curso.
- Se puede desactivar la comunicación inalámbrica con el ajuste [Comunicación Eye-Fi]*.
- Si la lengüeta de bloqueo LOCK de la tarjeta Eye-Fi está ajustada para evitar la grabación, no será posible ajustar [Comunicación Eye-Fi]. En ese caso, aparecerá en la pantalla el símbolo . Cambie la posición de la lengüeta de protección LOCK para cambiar el ajuste.

* Esta opción del menú sólo aparecerá cuando se usen tarjetas Eye-Fi.

5 Información adicional

Este capítulo contiene consejos para la solución de problemas, mensajes en la pantalla, consejos sobre manipulación y mantenimiento y otra información.

Apéndice: listas de opciones del menú

Las opciones del menú que no pueden utilizarse aparecen atenuadas. Para obtener información sobre cómo seleccionar una opción, consulte *Cómo usar los menús* (📖 23). Con respecto a los detalles sobre cada función, consulte la página de referencia. Las opciones del menú sin página de referencia se explican bajo las tablas. Las opciones del menú en negrita indican un ajuste predeterminado.

Menú FUNC.

Modo

Elemento del menú	Opciones de ajuste	📖
Programas de grabación	**[P AE programada]**	47
	[Retrato], [Deportes], [Nieve], [Playa], [Puesta de sol], [Escena nocturna], [Baja iluminación], [Luz puntual], [Fuegos artificiales]	
Equilibrio del blanco	**[Auto]**, [Luz de día], [Tungsteno], [WB Person.]	55
Efectos de imagen	**[Efecto de imagen desactivado]**, [Vívido], [Neutro], [Detalle de piel suave]	56
Efectos digitales	**[Efecto digital desactivado]**, [Dispar.fundido]*, [Transición]*, [Blanco y negro], [Sepia]	52
Modo de grabación*	[Alta calidad 9 Mbps], **[SP Reproduc. estándar 6 Mbps]**, [LP Reproducción larga 3 Mbps]	35

* Sólo para vídeos.

Modo

: pantalla índice [Vídeos] (escenas originales)
: pantallas índice [Lista Reproduc.] y [Lista Reproduc.: Instant. vídeo]
: pantalla índice [Instant. vídeo]

Elemento del menú	Opciones de ajuste				
[Seleccionar Música]	**[Off]**, lista de pistas musicales	–	●	●	59
[Seleccionar]	[Escenas individuales], [Borrar todas las selecciones]	●	–	●	44
FS46 [Copiar ➧]1	[Todas escenas], [Todas las escenas (fecha)], [Esta escena], [Escenas seleccionadas]	●	–	●	66
	[Lista Reproduc.]	–	●	–	
[Añadir a Lista R.]	[Todas las escenas (fecha)], [Esta escena], [Escenas seleccionadas]	●	–	●	63
[Dividir]	–	●2	–	–	65
[Mover]	–	–	●	–	64
[Borrar]	[Todas escenas], [Todas las escenas (fecha)], [Esta escena], [Escenas seleccionadas]	●	–	●	45
	[Todas escenas], [Esta escena]	–	●	–	64
[Busq. Escena]	[Pant. calendario], [Selección de fecha]	●	–	●	42
[Menú]	Abre los menús de ajuste.	●	●	●	24

1 Sólo para escenas grabadas en la memoria interna.
2 No disponible para escenas instantáneas de vídeo.

Modo

Elemento del menú	Pantalla índice [Fotos]	Visualización de una sola foto	
[Seleccionar Música]	**[Off]**, lista de pistas musicales	–	59
[Seleccionar]	[Fotos individuales], [Borrar todas las selecciones]	–	44
FS46 [Copiar ➧]1	[Todas las fotos], [Esta foto], [Fotos seleccionadas]	[No], [Sí]	74
[Borrar]	[Todas las fotos], [Esta foto], [Fotos seleccionadas]	[No], [Sí]	72
[Menú]	Abre los menús de ajuste.	–	24

1 Sólo para fotos grabadas en la memoria interna.

Config.cámara 1 (Modo)

Elemento del menú	Opciones de ajuste	🕮
FS46 [Soporte Grab. Vídeo]	**[Mem. interna]**, [Tarjeta mem.]	31
FS46 [Soporte Grab. Fotos]	**[Mem. interna]**, [Tarjeta mem.]	
[Pantalla panorámica]	**[ON On]**, [OFF Off]	–
[Duración Vídeo Snapshot]	[2sec 2 seg], **[4sec 4 seg]**, [8sec 8 seg]	–
[Autodisparador]	[ON On ⏲], **[OFF Off]**	57
[Marcadores pantalla]	**[OFF Off]**, [W Nivel (blanco)], [G Nivel (gris)], [W Rejilla (blanco)], [G Rejilla (gris)]	–

[Pantalla panorámica]: la videocámara utiliza toda la anchura del sensor de imagen, lo que permite grabaciones de 16:9 con gran resolución.

- Como quiera que la pantalla de la videocámara tienen un formato 16:9, las grabaciones que tengan un formato 4:3 aparecerán en el centro de la pantalla con una banda negra a cada lado.
- Reproducción de una grabación realizada en modo de pantalla panorámica:los televisores compatibles con el sistema WSS cambiarán automáticamente al modo panorámico (16:9). De lo contrario, cambie el formato del televisor manualmente. Para reproducir una grabación en un televisor de formato normal (4:3), cambie el ajuste [ ] [Tipo de TV] de acuerdo con ello .
- La videocámara conservará el ajuste personalizado aunque se ajuste al modo AUTO.

[Duración Vídeo Snapshot]: selecciona la duración de la escenas instantáneas de vídeo.

[Marcadores pantalla]: puede mostrar un retículo o una línea horizontal en el centro de la pantalla. Utilice los marcadores a modo de referencia para asegurarse de que el sujeto está correctamente encuadrado (vertical y horizontalmente).

- El uso de los marcadores en pantalla no afectará a las grabaciones.

Config.cámara 2 (Modo)

Elemento del menú	Opciones de ajuste	
[Zoom Digital]	[ON On], **[OFF Off]**	36
[Velocidad zoom]	**[VAR Variable]**, [Velocidad 3], [Velocidad 2], [Velocidad 1]	36
[Estabiliz. Imagen]	[Dinámico], **[Estándar]**, [OFF Off]	50
[Reducción del Parpadeo]	**[OFF Off]**, [50Hz 50 Hz], [60Hz 60 Hz]	–
[Obturador lento auto]	**[ON On]**, [OFF Off]	–
[Pantalla antiviento]	**[A Auto]**, [OFF Off]	–

[Reducción del Parpadeo]: si la pantalla comienza a parpadear cuando se graban vídeos con luz fluorescente, cambie el ajuste para reducir el efecto.

- La reducción del parpadeo sólo se puede activar si el programa de grabación está ajustado a [P AE programada]

[Obturador lento auto]: la videocámara utiliza automáticamente las velocidades de obturación lentas para conseguir grabaciones más luminosas en lugares con iluminación insuficiente.

- Velocidad de obturación mínima utilizada: 1/25.
- La velocidad de obturación lenta automática sólo se podrá activar cuando el programa de grabación esté ajustado a [P AE programada], pero no cambiará aunque se ajuste la videocámara al modo AUTO.
- Si aparece una estela tras la imagen, ajuste la obturación lenta a [OFF Off].
- Si aparece (aviso de trepidación de la videocámara), es recomendable estabilizar la videocámara, por ejemplo, mediante el uso de un trípode.

[Pantalla antiviento]: la videocámara reduce automáticamente el ruido de fondo del viento al grabar en exteriores.

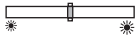
- Algunos sonidos de baja frecuencia se suprimen junto con el ruido del viento. Cuando esté grabando en ambientes que no se vean afectados por el viento o si desea grabar sonidos de baja frecuencia, recomendamos ajustar la pantalla antiviento a [OFF Off].

Ajustes de reproducción (modo)

Elemento del menú	Opciones de ajuste	
[Código de datos]	[Fecha], [Hora], **[Fecha y Hora]**, [Datos cámara]	–

[Código de datos]: muestra la fecha o la hora en que se grabó la escena. [Datos cámara]: muestra la abertura del diafragma (f/) y la velocidad de obturación utilizadas al grabar la escena.

Config. Sistema 1

Elemento del menú	Opciones de ajuste				
[Salida indicaciones pantalla]	**[ON On]**, [OFF Off]	●	–	–	–
[Brillo de LCD]		●	●	●	–
[Tipo de TV]	[4:3 TV normal], **[16:9 TV panorámica]**	–	●	●	–
[Volumen de altavoz]		–	●	●	–
[Modo demostración]	**[ON On]**, [OFF Off]	●	–	–	–

[Salida indicaciones pantalla]: cuando se ajusta a [ON On], las indicaciones en pantalla de la videocámara aparecerán también en la pantalla de un televisor o monitor conectados a la videocámara.

[Brillo de LCD]: ajusta la luminosidad de la pantalla LCD.
- El cambio de la luminosidad de la pantalla LCD no afectará a la luminosidad de las grabaciones ni a la de las imágenes reproducidas en un televisor.

[Tipo de TV]: cuando conecte la videocámara a un televisor mediante el cable vídeo estéreo STV-250N, seleccione el ajuste de acuerdo al tipo de televisor para visualizar la imagen completa y con la proporción correcta.
[4:3 TV normal]: televisores con un formato de pantalla 4:3.
[16:9 TV panorámica]: televisores con un formato de pantalla 16:9.
- Cuando el tipo de televisor está ajustado en [4:3 TV normal], durante la reproducción de vídeo grabado originalmente en formato 16:9, la imagen no se visualizará a pantalla completa.

[Volumen de altavoz]: ajusta (◀▶) el volumen de la reproducción. También se puede ajustar el volumen usando la guía palanca de mando (📖 39).

[Modo demostración]: el modo de demostración muestra las características principales de la videocámara. Se iniciará automáticamente cuando la videocámara esté alimentada con el adaptador compacto de corriente si se deja encendida sin tarjeta durante más de 5 minutos.
- Para cancelar el modo de demostración una vez iniciado, pulse cualquier botón o desconecte la alimentación de la videocámara.

Elemento del menú	Opciones de ajuste				
[Sonidos de aviso]	**[Volumen alto]**, [Volumen bajo], [Off]	●	●	●	–
[Modo ahorro energía]	**[On]**, [Off]	●	●	●	–
[Arranque rápido]	[Off], **[10 min]**, [20 min], [30 min]	●	–	–	–
FS46 [Inicializar /]	FS46 [Mem. interna], [Tarjeta mem.]	●	●[1]	●	31
FS405/FS406 [Inicializar]	[Inicializa. rápida], [Inicializa. completa]				
[Borrar todas pel. Web]	[No], [Sí]	–	●	–	82
[Numeración de fotos]	[Reset], **[Continuo]**	●	●	●	–
[Firmware]	–	–	–	●	–
[Comunicación Eye-Fi][2]	[**Auto**], [Off]	●	●	●	84

[1] Opción únicamente disponible en las pantallas índice [Vídeos] o [Instant. vídeo].
[2] Opción únicamente disponible tras haber introducido una tarjeta Eye-Fi en la ranura para tarjetas de memoria

[Sonidos de aviso]: hace sonar un pitido al realizar acciones como el encendido de la videocámara, durante la cuenta atrás del autodisparador, etc.

[Modo ahorro energía]: para ahorrar energía cuando la videocámara funciona con la batería, se apaga automáticamente si permanece durante 5 minutos sin realizar operación alguna.
- Aproximadamente 30 segundos antes de que se apague la cámara aparecerá [Desconexión automát. aliment.].
- En el modo en espera, la videocámara se apagará una vez transcurrido el tiempo seleccionado en el ajuste [Arranque rápido].

[Arranque rápido]: selecciona si se activa la función Quick Start (inicio rápido) (📖 37) cuando se cierra la pantalla LCD en un modo de grabación y el tiempo que permanecerá en espera la videocámara antes de apagarse automáticamente.

[Numeración de fotos]: seleccione el método de numeración de las fotos al introducir una nueva tarjeta de memoria. Se asignan a las fotos

números consecutivos del 0101 al 9900, y se almacenan en carpetas que pueden contener hasta 100 fotos. A las carpetas se les asigna un número comprendido entre 101 y 998.
[Reset]: la numeración de las fotos se reinicia a partir de 101-0101 cada vez que se introduzca una nueva tarjeta de memoria.
[Continuo]: la numeración de fotos comenzará a partir del número siguiente al de la última foto grabada por la videocámara.
- Si en la tarjeta ya figura un número de foto superior, se asigna un nuevo número de foto consecutivo al de la última almacenada en la tarjeta de memoria.
- Se recomienda utilizar el ajuste [Continuo].
- El número de foto indica el nombre y la ubicación del archivo en la tarjeta de memoria. Por ejemplo, el nombre de archivo de la foto 101-0107 es "IMG_**0107**.JPG", guardada en la carpeta "DCIM**101**CANON".

[Firmware]: puede comprobar la versión actual del firmware de la videocámara. Esta opción de menú no suele estar disponible.

Idioma y Config. F/H

Elemento del menú	Opciones de ajuste				
[Idioma]	[Česky], [Dansk], [Deutsch], [Ελληνικά], [**English**], [Español], [Français], [Italiano], [Magyar], [Melayu], [Nederlands], [Norsk], [Polski], [Português], [Română], [Suomi], [Svenska], [Türkçe], [Русский], [Українська], [العربية], [فارسی], [ภาษาไทย], [简体中文], [**繁體中文**], [한국어], [日本語]	●	●	●	27
[Zona horaria/ verano]	[ ] (huso horario de casa) o [ ] (huso horario de viaje): [**Paris**], lista de husos horarios internacionales	●	●	●	27
[Fecha/hora]	–	●	●	●	26
[Formato de fecha]	[A.M.D AM/PM] (2011.1.1 AM 12:00), [A.M.D 24H] (2011.1.1 0:00), [M.D,A AM/PM] (Ene. 1, 2011 12:00 AM), [M.D,A 24H] (Ene. 1, 2011 0:00), **[D.M.A AM/PM] (1.Ene.2011 12:00 AM)**, [D.M.A 24H] (1.Ene.2011 0:00)	●	●	●	–

Elemento del menú	Opciones de ajuste				
[Día inicio calendario]	[Sábado], [Domingo], **[Lunes]**	–	●	–	–

[Formato de fecha]: selecciona el formato de la fecha para la mayoría de las indicaciones en pantalla.

[Día inicio calendario]: selecciona el día de inicio de la semana en la pantalla del calendario (📖 42).

Pantallas informativas

Elemento del menú	Opciones de ajuste				
FS46 [Info. de memoria]	–	●	●	●	–
[Info. tarjeta memoria]	–	●	●	●	–
[Información batería]	–	●	●	●	–

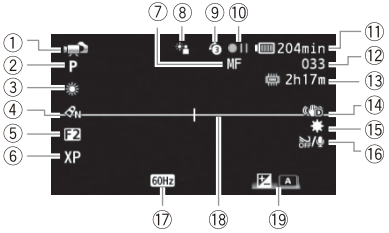
[Info. de memoria]/ [Info. tarjeta memoria]: muestra una pantalla en la que se puede comprobar la cantidad de memoria interna (sólo FS46) utilizada o de la tarjeta de memoria (tiempo de grabación total y número total de fotos) y aproximadamente cuánta memoria queda disponible para grabación.

- Los valores estimados sobre grabación de vídeo y número disponible de fotos son aproximados y están basados en los ajustes empleados para el modo de grabación que se esté usando en ese momento.
- FS46 El espacio total de la memoria interna puede ser menor que la capacidad indicada en *Especificaciones* (📖 119).
- En la pantalla [Info. tarjeta memoria] también se puede comprobar la clase de velocidad de la tarjeta de memoria.

[Información batería]: muestra una pantalla donde se puede comprobar la carga de la batería (como un porcentaje) y el tiempo de grabación restante (modo) o tiempo de reproducción (modos ,).

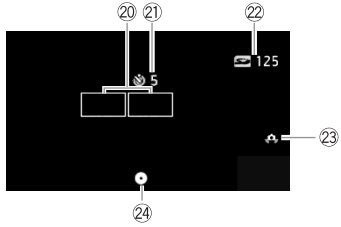
Apéndice: símbolos e informaciones en pantalla

Grabación de vídeos



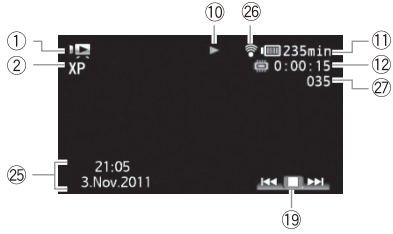
① Modo de trabajo (📖 21), Zoom W—▯—T (📖 36), Exposición manual ○—▮—○ (📖 53)
② Programa de grabación (📖 47)
③ Equilibrio del blanco (📖 55)
④ Efectos de imagen (📖 56)
⑤ Efectos digitales (📖 52)
⑥ Modo de grabación (📖 35)
⑦ Enfoque manual (📖 54)
⑧ Corrección automática de contraluces (📖 49)
⑨ Pregrabación (📖 50)
⑩ Funciones de la memoria (📖 97)
⑪ Tiempo de duración de la batería (📖 97)
⑫ Durante la grabación/reproducción: contador de escenas (horas : minutos : segundos)
En el modo de pausa de grabación: Número total de escenas
⑬ Tiempo de grabación restante
SD En la tarjeta de memoria
En la memoria interna
(sólo FS46)
⑭ Estabilización de imagen (📖 50)
⑮ Mini antorcha de vídeo (📖 57)
⑯ Pantalla contra el viento desactivada (📖 89)
⑰ Reducción del parpadeo (📖 89)
⑱ Marca de nivel (📖 88)
⑲ Guía de la palanca de mando (📖 23)

Grabación de fotos



⑳ Recuadro AF (🕮 69)
㉑ Autodisparador (🕮 57)
㉒ Número de fotos disponibles
SD En la tarjeta de memoria
En la memoria interna
(sólo FS46)
㉓ Aviso de movimiento de la videocámara (🕮 89)
㉔ Enfoque y bloqueo de la exposición (🕮 69)

Reproducción de vídeos (durante la reproducción)



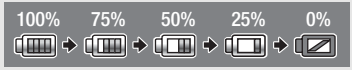
㉕ Código de datos (🕮 62)
㉖ Comunicación inalámbrica Eye-Fi (🕮 84)
㉗ Número de escena

㉘ Marca de foto protegida (fotos en la tarjeta de memoria que se protegieron usando otro aparato)
㉙ Foto actual/Número total de fotos
㉚ Número de foto (91)
㉛ Fecha y hora de la grabación

⑩ **Funcionamiento de la memoria**

● grabación, ●❚❚ pausa de grabación, ▶ reproducción, ❚❚ pausa de reproducción, ▶▶ reproducción con avance rápido, ◀◀ reproducción con retroceso rápido, ❚▶ reproducción lenta, ◀❚ reproducción lenta hacia atrás

⑪ **Tiempo de duración de la batería**



- El símbolo muestra una estimación aproximada de la carga como un porcentaje de la carga total de la batería.
- Si comienza a parpadear en rojo, reemplace la batería por una totalmente cargada.
- Si coloca una batería agotada, puede que se desactive la alimentación sin que aparezca .
- La carga real de la batería podría no indicarse con precisión dependiendo de las condiciones en las que se utilicen la batería y la videocámara.
- Cuando la videocámara esté desconectada, pulse BATT. INFO para visualizar el estado de carga de la batería. El Sistema Inteligente mostrará durante 5 segundos el estado de carga (como un porcentaje) y el tiempo de grabación restante (en minutos). Si la batería está descargada, puede que la información sobre el estado de la batería no aparezca.

⑬ **Tiempo de grabación disponible**

Cuando no haya más espacio disponible en la memoria, aparecerá [Fin] (memoria interna, sólo FS46) o [Fin] (tarjeta de memoria) y la grabación se detendrá.

㉒ **Número de fotos disponibles**

en rojo: no hay tarjeta de memoria en la videocámara.

en verde: 6 o más fotos ➡ en amarillo: de 1 a 5 fotos ➡ en rojo: no se pueden grabar más fotos.

- Cuando se visionan las fotos, el indicador siempre está en verde.
- Dependiendo de las condiciones de grabación, el número de fotos disponibles indicado podría no disminuir, ni siquiera después de realizar una grabación, o podría disminuir en 2 fotos de una vez.

Problemas y cómo solucionarlos

Si tiene algún problema con la videocámara, consulte esta sección. En ocasiones lo que se piensa que pudiera ser un funcionamiento defectuoso de la videocámara podría tener la solución más sencilla: consulte el cuadro "COMPROBAR ESTO PRIMERO" antes de pasar a problemas y soluciones con más detalles. Si el problema persiste, consulte a su distribuidor o a un Servicio de Asistencia Técnica de Canon.

COMPROBAR ESTO PRIMERO

Fuente de alimentación

- ¿La batería está cargada? ¿El adaptador compacto de corriente está correctamente conectado a la videocámara? (📖 15)

Grabación

- ¿Está encendida la videocámara y correctamente ajustada en un modo de grabación? (📖 21) Si se está grabando en una tarjeta de memoria, ¿hay una correctamente colocada en la videocámara? (📖 30)

Reproducción

- ¿Está encendida la videocámara y correctamente ajustada en un modo de reproducción? (📖 39, 70) Si se están reproduciendo grabaciones de una tarjeta de memoria, ¿hay una correctamente colocada en la videocámara? (📖 30) ¿Contiene grabaciones?

Fuente de alimentación

La videocámara no se enciende o se apaga por sí sola.

- La batería está agotada. Sustituya o cargue la batería.
- Retire la batería y colóquela correctamente.

No se puede cargar la batería.

- Asegúrese de que la videocámara esté apagada para que pueda comenzar la carga.
- La batería está fuera de la gama de temperaturas de carga. Si la batería se encuentra a una temperatura inferior a 0 °C, caliéntela antes de cargarla; si es superior a 40 °C, deje que la batería se enfríe antes de cargarla.
- Cargue la batería a temperaturas que oscilen entre 0 °C y 40 °C.
- La batería presenta algún defecto. Sustituya la batería .
- La videocámara no se puede comunicar con la batería colocada. Ese tipo de baterías no se pueden cargar usando esta videocámara.

Se oye un ruido en el adaptador compacto de corriente.

- Se puede oír un sonido tenue mientras el adaptador compacto de corriente está conectado a una toma de corriente. Esto no significa un funcionamiento incorrecto.

La batería se descarga muy rápidamente, incluso a temperaturas normales.

- Puede que la batería haya llegado al final de su vida útil. Compre una batería nueva.

Grabación

Pulsando [Start/Stop] no comienza la grabación.

- No se puede grabar mientras la videocámara está copiando en la memoria grabaciones previas (mientras el indicador ACCESS esté encendido o parpadeando). Espere hasta que la videocámara haya acabado.
- La memoria está llena o contiene ya 3.999 escenas (número máximo de escenas). Borre algunas grabaciones (📖 45, 72) o inicialice la memoria (📖 31) para liberar espacio.

El punto en el que se pulsó [Start/Stop] no coincide con el de comienzo/fin de la grabación.

- Existe un pequeño intervalo entre la pulsación del botón [Start/Stop] y el comienzo o final real de la grabación. Esto no significa un funcionamiento incorrecto.
- Cuando se use la función de pregrabación, el principio de la escena comenzará antes de cuando se pulsó [Start/Stop] .

La videocámara no enfoca.

- El enfoque automático no funciona con ese sujeto. Enfoque manualmente (📖 54).
- El objetivo está sucio. Limpie el objetivo con un paño suave para limpiar objetivos (📖 113). No utilice nunca papel para limpiar el objetivo.

El cambio entre grabación (●)/pausa de grabación (●❚❚)/reproducción (▶) tarda más de lo habitual.

- Cuando la memoria contiene un gran número de escenas, algunas operaciones puede que tarden más tiempo de lo habitual. Guarde las grabaciones (📖 79) e inicialice la memoria (📖 31).

No se pueden reproducir correctamente ni los vídeos ni las fotos.

- Esto puede ocurrir si los vídeos y las fotos se graban y borran una y otra vez. Guarde las grabaciones (📖 79) e inicialice la memoria (📖 31).

La videocámara se calienta tras usarse durante un período de tiempo largo.

- La videocámara puede calentarse tras su uso continuo durante períodos de tiempo prolongados. Esto no significa un funcionamiento incorrecto. Si la videocámara se calienta más de lo normal o si se calienta después de usarla durante poco tiempo, podría indicar un problema. Consulte a un Servicio de Asistencia Técnica de Canon.

Reproducción

No se pueden añadir escenas a la lista de reproducción.

- La lista de reproducción contiene un máximo de 99 escenas.
- Puede que no resulte posible añadir escenas a la lista de reproducción en el caso de que se hayan grabado o editado usando otro aparato y posteriormente transferidas a una tarjeta de memoria conectada a un ordenador.
- La memoria está llena. Borre algunas grabaciones (📖 45, 72) o inicialice la memoria (📖 31) para liberar espacio.

No se pueden mover escenas en la lista de reproducción.

- La memoria está llena. Borre algunas grabaciones (📖 45, 72) o inicialice la memoria (📖 31) para liberar espacio.

No se puede borrar una escena.

- Puede que no resulte posible borrar escenas en el caso de que se hayan grabado o editado usando otro aparato y posteriormente transferidas a una tarjeta de memoria conectada a un ordenador.

El borrado de las escenas tarda más de lo habitual.

- Cuando la memoria contiene un gran número de escenas, algunas operaciones puede que tarden más tiempo de lo habitual. Guarde las grabaciones (📖 79) e inicialice la memoria (📖 31).

No se puede borrar una foto.

- Con esta videocámara no se pueden borrar las fotos protegidas con otros aparatos y luego transferidas a una tarjeta de memoria conectada al ordenador.

Mientras se reproducen escenas o una proyección continua con música de fondo, la pista de música no se reproduce correctamente.

- Esto puede ocurrir cuando se transfieran archivos de música desde el disco suplementario de la videocámara suministrado a una tarjeta de memoria conectada al ordenador después de haberla grabado y borrado en repetidas ocasiones (memoria fragmentada). Guarde las grabaciones (📖 79) e inicialice la tarjeta de memoria (📖 31). Conecte la tarjeta de memoria la ordenador y transfiera primero los archivos de música, antes de grabar los archivos de vídeo de nuevo en la tarjeta de memoria.
- Las pistas de música no se reproducirán correctamente en el caso de que se haya interrumpido la conexión durante la transferencia de los archivos de música desde el disco suplementario de la videocámara suministrado. Borre las pistas de música y transfiera de nuevo los archivos de música.
- La velocidad de transferencia a la tarjeta de memoria es demasiado lenta. Use una de las tarjetas de memoria recomendadas (📖 28).

No se pueden dividir escenas

- No se pueden dividir escenas en el caso de que se hayan grabado o editado usando otro aparato y posteriormente transferidas a una tarjeta de memoria conectada a un ordenador.
- La memoria está llena. Borre algunas grabaciones (📖 45, 72) o inicialice la memoria (📖 31) para liberar espacio.

No se pueden marcar, con una marca de comprobación, escenas o fotos individuales en la pantalla índice ✓.

- No se pueden seleccionar más de 100 escenas o fotos individuales. Reduzca el número de escenas o fotos seleccionadas.

Indicadores e información en pantalla

se enciende en rojo.

- La batería está agotada. Sustituya o cargue la batería.

aparecerá en la pantalla.

- La videocámara no se puede comunicar con la batería colocada y por tanto no se puede visualizar el tiempo restante en la batería.

se enciende en rojo.

- Se ha producido un error en la tarjeta de memoria. Apague la videocámara. Extraiga e introduzca la tarjeta de memoria. Inicialice la tarjeta de memoria si el aviso no cambia a normal.
- La tarjeta de memoria está llena. Cambie la tarjeta de memoria o borre algunas grabaciones (📖 45, 72) para liberar espacio en la tarjeta de memoria.

Incluso después de haber parado la grabación, el indicador ACCESS no se apaga.

- La escena se está grabando en la memoria. Esto no significa un funcionamiento incorrecto.

El indicador rojo ON/OFF (CHG) parpadeará rápidamente (☀ ☀ ☀ con destellos a intervalos de 0,5 segundos).

- Se ha detenido la carga porque el adaptador compacto de corriente o la batería presentan algún defecto. Consulte a un Servicio de Asistencia Técnica de Canon.

El indicador rojo ON/OFF (CHG) parpadeará (☀ ☀ ☀ ☀ con destellos a intervalos de 1 segundo)

- La carga que queda en la batería está al menos al 50%. Esto no significa un funcionamiento incorrecto.

El indicador rojo ON/OFF (CHG) parpadeará muy despacio (☀ ☀ con destellos a intervalos de 2 segundos).

- La batería está fuera de la gama de temperaturas de carga. Si la batería se encuentra a una temperatura inferior a 0 °C, caliéntela antes de cargarla; si es superior a 40 °C, deje que la batería se enfríe antes de cargarla.
- Cargue la batería a temperaturas que oscilen entre 0 °C y 40 °C.
- La batería está dañada. Utilice una batería diferente.

aparecerá en la pantalla.

- La lengüeta de protección contra la escritura LOCK de las tarjetas Eye-Fi está ajustada para impedir el borrado accidental. Cambie la posición de la lengüeta de protección LOCK.
- Se ha producido un error cuando se intentaban leer los datos de la tarjeta Eye-Fi. Apague y vuelva a encender la videocámara. Si este símbolo aparece de forma frecuente, puede que haya un problema con la tarjeta Eye-Fi. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica del fabricante.

Imagen y sonido

Las informaciones en pantalla se encienden y apagan repetidamente.

- La batería está agotada. Sustituya o cargue la batería.
- Retire la batería y colóquela correctamente.

Aparecen caracteres extraños en la pantalla y la videocámara no funciona correctamente.

- Desconecte la fuente de alimentación y conéctela de nuevo transcurridos unos instantes. Si el problema persiste, retire la batería y desconecte la videocámara de todas las fuentes de alimentación. A continuación, pulse el botón RESET con un objeto puntiagudo para reconfigurar todos los ajustes de la videocámara a sus valores predeterminados.

Aparece ruido en la pantalla.

- Mantenga alejada la videocámara del televisor de aparatos que emitan campos electromagnéticos intensos (televisores de plasma, teléfonos móviles, etc.).

El sonido se distorsiona o se graba a niveles bajos.

- Cuando se graba cerca de ruidos intensos (tal como fuegos artificiales, espectáculos o conciertos), el sonido podría resultar distorsionado o podría no grabarse a niveles reales.

La imagen se visualiza correctamente pero el altavoz incorporado no emite sonido.

- El volumen del altavoz está desactivado. Ajuste el volumen.
- Si el cable de vídeo estéreo STV-250N está conectado a la videocámara, desconéctelo.

Tarjeta de memoria y accesorios

No se puede introducir la tarjeta de memoria.

- La tarjeta de memoria no estaba orientada en el sentido correcto. Dé la vuelta a la tarjeta de memoria y vuelva a introducirla.

No se puede grabar en la tarjeta de memoria.

- La tarjeta de memoria está llena. Borre algunas grabaciones (📖 45, 72) para liberar espacio o cambie la tarjeta de memoria.
- Inicialice la tarjeta de memoria (📖 31) cuando la utilice con esta videocámara por primera vez.
- La lengüeta de protección contra la escritura LOCK de las tarjetas de memoria está ajustada para impedir el borrado accidental. Cambie la posición de la lengüeta de protección LOCK.
- Para poder grabar vídeo en una tarjeta de memoria, ésta deberá ser compatible (📖 28).
- El número de archivo ha alcanzado el valor máximo. Ajuste [Numeración de fotos] a [Reset] introduzca una nueva tarjeta de memoria.

No se pueden transferir archivos con una tarjeta Eye-Fi.

- No se pueden transferir archivos si [Comunicación Eye-Fi] está ajustado en [Off] (si aparece en la pantalla). Cambie este ajuste a [Auto].
- La intensidad de la señal puede mejorar si se abre la pantalla LCD.
- Puede que la transferencia inalámbrica se detenga si la señal inalámbrica empeora (en la pantalla aparecerá). Realice la transferencia inalámbrica en un lugar con unas condiciones mejores de la señal.
- Póngase en contacto con servicio de asistencia técnica del fabricante.

Aparece ruido en la pantalla del televisor.

- Cuando use la videocámara en una habitación en la que se encuentre un televisor, mantenga cierta distancia entre el adaptador compacto de corriente y los cables de alimentación o de la antena del televisor.

La reproducción parece estar bien en la videocámara pero no aparece imagen en la pantalla del televisor.

- La entrada de vídeo del televisor no está ajustada al terminal de vídeo al que está conectada la videocámara. Seleccione la entrada de vídeo correcta.

El ordenador no reconoce a la videocámara, aunque la misma está correctamente conectada.

- Desconecte el cable USB y apague la videocámara. Transcurridos unos segundos, vuelva a encender la videocámara y restablezca la conexión.
- Conecte la videocámara utilizando un puerto USB diferente en el ordenador.
- Durante el borrado de todas las fotos la videocámara no será reconocida.

No se pueden guardar fotos en el disco duro del ordenador.

- La transferencia de fotos al ordenador podría no ser posible cuando la memoria contenga 2.500 fotos (Windows)/1.000 fotos (Mac OS) o más. Pruebe a usar un lector de tarjetas para transferir las fotos de la tarjeta de memoria. FS46 Para transferir las fotos de la memoria interna, cópielas previamente en una tarjeta de memoria (📖 74).

Lista de mensajes (en orden alfabético)

Accediendo a tarjeta de memoria. No extraiga la tarjeta de memoria.

- Se ha abierto la tapa de la ranura para tarjeta de memoria mientras la videocámara estaba accediendo a la tarjeta de memoria, o la videocámara comenzó a acceder a la tarjeta de memoria en el momento de abrir la tapa de la ranura para tarjeta de memoria. No saque la tarjeta de memoria hasta que no desaparezca este mensaje.

Algunas escenas no pudieron añadirse a la lista de reproducción.

- Con esta videocámara no se pueden añadir escenas a la lista de reproducción en el caso de que se hayan grabado usando otro aparato y posteriormente transferidas a una tarjeta de memoria conectada a un ordenador.
- La lista de reproducción contiene un máximo de 99 escenas. Borre algunas escenas de la lista de reproducción (📖 64).

Algunas películas Web no pudieron borrarse

- Puede que, mediante el ordenador, se haya accedido y protegido algunos archivos MPEG. Este tipo de archivos no se podrán borrar usando la videocámara.

Cambie la batería

- La batería está agotada. Sustituya o cargue la batería.

Compruebe la tarjeta de memoria

- No se puede acceder a la tarjeta de memoria. Verifique la tarjeta de memoria y compruebe que esté colocada correctamente.
- Se ha producido un error en la tarjeta de memoria. La videocámara no puede grabar o mostrar la imagen. Pruebe a meter y sacar la tarjeta de memoria o use otra tarjeta de memoria.
- Ha introducido en la videocámara una tarjeta MultiMediaCard (MMC) . Use una de las tarjetas de memoria recomendadas (🕮 28).
- Si después de que el mensaje desaparezca, aparece SD en rojo, haga lo siguiente: apague la videocámara, saque y vuelva a introducir la tarjeta de memoria. Si SD vuelve a verde, se puede reanudar la grabación/reproducción. Si el problema persiste, guarde las grabaciones (🕮 79) e inicialice la tarjeta de memoria (🕮 31).

Demasiadas fotos. Desconecte el cable USB.

- Desconecte el cable USB. Pruebe a usar un lector de tarjetas de memoria o disminuya el número de fotos en la tarjeta de memoria a menos de 2.500 (Windows) o 1.000 (Mac OS). Desconecte el cable USB y vuelva a encender la videocámara transcurridos unos segundos.
- Si apareciese un cuadro de diálogo en la pantalla del ordenador, ciérrelo. Desconecte el cable USB y vuelva a encender la videocámara transcurridos unos segundos.

Desbordamiento del búfer. Se ha parado la grabación.

- La velocidad de transferencia de datos era muy alta para la tarjeta de memoria y se detuvo la grabación. Cambie la tarjeta de memoria por una de clase de velocidad 2, 4, 6 o 10.
- Después de haber grabado, borrado y editado escenas en repetidas ocasiones (memoria fragmentada), llevará más tiempo grabar datos en la memoria y puede que se detenga la grabación. Guarde las grabaciones (🕮 79) e inicialice la memoria (🕮 31).

El espacio disponible es insuficiente

- La escena no se pudo dividir porque no había espacio suficiente en la memoria. Borre algunas escenas (🕮 45).

FS46 Error de memoria interna

- No se puede leer la memoria interna. Consulte a un Servicio de Asistencia Técnica de Canon.

Error de nombre de archivo

- El número de archivo ha alcanzado el valor máximo. Ajuste 🔧 ▸ [Numeración de fotos] a [Reset] y borre todas las fotos de la tarjeta de memoria (🕮 72) o inicialícela (🕮 31).

Error escritura en memoria interna ¿Intenta recuperar los datos?

- Este mensaje aparecerá cuando vuelva a encender la videocámara si se interrumpió accidentalmente la alimentación mientras la videocámara estaba grabando en la memoria interna. Seleccione [Recuperar] para intentar recuperar las grabaciones.

Error escritura en tarjeta memoria ¿Intenta recuperar los datos?

- Este mensaje aparecerá cuando vuelva a encender la videocámara si se interrumpió accidentalmente la alimentación mientras la videocámara estaba grabando en la tarjeta de memoria. Seleccione [Recuperar] para intentar recuperar las grabaciones. Si ha extraído la tarjeta de memoria y la ha utilizado con otro equipo después de que esto sucediera, se recomienda seleccionar [Renunciar].

Escena grab. con otro dispositivo. No se puede dividir la escena.

- Con esta videocámara no se pueden dividir escenas en el caso de que se hayan grabado usando otro aparato y posteriormente transferidas a una tarjeta de memoria conectada a un ordenador.

Esta escena fue grabada usando otro dispositivo y no puede añadirse a la lista de reproducción.

- Con esta videocámara no se pueden añadir escenas a la lista de reproducción en el caso de que se hayan grabado usando otro aparato y posteriormente transferidas a una tarjeta de memoria conectada a un ordenador.

Esta foto no puede ser visualizada

- Es posible que no se puedan ver fotos tomadas con otros equipos o archivos de imagen creados o editados en un ordenador y posteriormente transferidas a una tarjeta de memoria conectada a un ordenador.

Haga copias de las grabaciones periódicamente

- Puede que aparezca este mensaje al encender la videocámara. Si se produce un fallo en el funcionamiento, las grabaciones podrían perderse, así que realice periódicamente copias de seguridad.

Hay que recuperar archivos de la tarjeta de memoria. Cambie la posición del interruptor LOCK de la tarjeta de memoria

- Este mensaje aparecerá cuando se vuelva a encender la videocámara, si se interrumpió accidentalmente la alimentación mientras la videocámara estaba grabando en la tarjeta de memoria y después se cambió la lengüeta de protección contra la escritura (LOCK) para evitar el borrado de la misma. Cambie la posición de la lengüeta de protección LOCK.

Inicializar usando sólo la videocámara

- Existe un problema con el sistema de archivos que impide el acceso a la memoria seleccionada. Inicialice la memoria con esta videocámara (📖 31).

La tapa de la tarjeta de memoria está abierta

- Después de introducir una tarjeta de memoria, cierre la tapa de ranura de la tarjeta de memoria (📖 30).

La tarjeta de memoria está protegida contra escritura

- La lengüeta de protección contra la escritura LOCK de las tarjetas de memoria está ajustada para impedir el borrado accidental. Cambie la posición de la lengüeta de protección LOCK.

Lista de reproducción llena. No se puede dividir la escena.

- Las escenas no se pueden dividir cuando la lista de reproducción ya contiene 99 escenas. Borre algunas escenas de la lista de reproducción (📖 64).

FS46 Memoria interna llena

- La memoria interna está llena (aparece [Fin] en la pantalla). Borre algunas grabaciones (📖 45, 72) para liberar espacio o guardar grabaciones (📖 79) e inicialice la memoria interna (📖 31).

No hay escenas

- No hay escenas en la pantalla índice seleccionada. Diviértase grabando vídeos (📖 34).

No hay fotos

- No hay fotos para reproducir. Diviértase haciendo fotos (📖 69).

No hay tarjeta de memoria

- Introduzca en la videocámara una tarjeta de memoria compatible (📖 28).

No se deberá desconectar el cable USB ni la fuente de alimentación hasta que se haya finalizado correctamente la conexión desde el ordenador Conectar el adaptador de alimentación compacto

- Cuando la videocámara esté en modo y conectada a un ordenador mediante el cable USB suministrado, no se podrá utilizar la videocámara. Si se desconectase el cable USB o la fuente de alimentación mientras aparece este mensaje, podría causar la pérdida permanente de las grabaciones en la videocámara. Utilice la función de extracción segura del hardware del ordenador para terminar la conexión y desconectar el cable USB antes de utilizar la videocámara.

No se pudieron borrar algunas escenas

- Con esta videocámara no se pueden borrar los vídeos protegidos o editados en otros aparatos y luego transferidos a una tarjeta de memoria conectada al ordenador.

No se pudieron borrar algunas fotos

- Con esta videocámara no se pueden borrar las fotos protegidas con otros aparatos y luego transferidas a una tarjeta de memoria conectada al ordenador.

No se puede acceder a la memoria interna FS46

- Existe un problema con la memoria interna. Consulte a un Servicio de Asistencia Técnica de Canon.

No se puede borrar esta foto

- Con esta videocámara no se pueden borrar las fotos protegidas con otros aparatos y luego transferidas a una tarjeta de memoria conectada al ordenador.

No se puede comunicar con la batería. ¿Continuar usando esta batería?

- Ha instalado una batería no recomendada por Canon para su uso con esta videocámara.
- En el caso de utilizar una batería recomendada por Canon para su uso con esta videocámara, puede que exista un problema con la videocámara o con la batería. Consulte a un Servicio de Asistencia Técnica de Canon.

FS46 **No se puede copiar**

- El tamaño total de las escenas seleccionadas excede el espacio disponible en la tarjeta de memoria. Borre algunas grabaciones de la tarjeta de memoria (📖 45, 72) o reduzca el número de escenas a copiar.
- La tarjeta de memoria ya contiene el número máximo de escenas (3.999 escenas). Borre algunas escenas (📖 45) para liberar espacio.

No se puede dividir la escena. Inicializar usando sólo la videocámara.

- La escena no se pudo dividir porque está lleno el registro de datos interno de gestión de escenas de la videocámara. Guarde las grabaciones (📖 79) e inicialice la memoria (📖 31). A continuación, grabe de nuevo los archivos de vídeo en la tarjeta de memoria mientras está conectada a un ordenador e intente dividir nuevamente las escenas.

No se puede editar

- No se puede mover una escena en la lista de reproducción. Borre algunas escenas de la lista de reproducción (📖 64).

No se puede grabar

- Existe un problema con la memoria. Si este mensaje aparece frecuentemente sin razón aparente, consulte a un Servicio de Asistencia Técnica de Canon.

No se puede grabar Compruebe la tarjeta de memoria

- Existe un problema con la tarjeta de memoria. Guarde las grabaciones (📖 79) e inicialice la memoria interna usando la opción [Inicializa. completa] (📖 31). Si el problema persiste, use otra tarjeta de memoria.

FS46 No se puede grabar No se puede acceder a la memoria interna

- Existe un problema con la memoria interna. Guarde las grabaciones (📖 79) e inicialice la memoria interna usando la opción [Inicializa. completa] (📖 31). Si el problema persiste, consulte a su distribuidor o a un Servicio de Asistencia Técnica de Canon.

No se puede pasar al modo de espera ahora

- La videocámara no puede entrar en el modo de espera si la batería está casi descargada. Cargue o reemplace la batería (📖 15).

FS46 No se puede reproducir No se puede acceder a la memoria interna

- Existe un problema con la memoria interna. Guarde las grabaciones (📖 79) e inicialice la memoria interna usando la opción [Inicializa. completa] (📖 31). Si el problema persiste, consulte a su distribuidor o a un Servicio de Asistencia Técnica de Canon.

No se puede reproducir Compruebe la tarjeta de memoria

- Existe un problema con la tarjeta de memoria. Guarde las grabaciones (📖 79) e inicialice la memoria interna usando la opción [Inicializa. completa] (📖 31). Si el problema persiste, use otra tarjeta de memoria.

No se puede reproducir

- Existe un problema con la memoria. Si este mensaje aparece frecuentemente sin razón aparente, consulte a un Servicio de Asistencia Técnica de Canon.

No se pueden añadir escenas a la lista de reproducción.

- No se han podido añadir una o más escenas a la lista de reproducción. La lista de reproducción contiene un máximo de 99 escenas. Borre algunas escenas de la lista de reproducción (📖 64).

No se pueden grabar películas Inicializar usando sólo la videocámara

- La tarjeta de memoria de la videocámara se inicializó usando un ordenador. Inicialice la tarjeta de memoria con esta videocámara (📖 31).

No se pueden grabar películas en esta tarjeta de memoria

- No se pueden grabar vídeos en una tarjeta de memoria de 64 MB o menos. Use una de las tarjetas de memoria recomendadas (📖 28).

FS46 No se pueden grabar películas películas en la memoria interna Inicializar usando sólo la videocámara

- La memoria interna de la videocámara se inicializó usando un ordenador. Inicialice la memoria interna con esta videocámara (📖 31).

No se pueden recuperar datos

- No se puede recuperar un archivo estropeado. Guarde las grabaciones (📖 79) e inicialice la memoria usando la opción [Inicializa. completa] (📖 31).

No se pueden reproducir las películas de esta tarjeta de mem. Inicializar usando sólo la videocámara

- La tarjeta de memoria de la videocámara se inicializó usando un ordenador. Inicialice la tarjeta de memoria con esta videocámara (📖 31).

No se pueden reproducir las películas de esta tarjeta de mem.

- No se pueden reproducir vídeos de una tarjeta de memoria de 64 MB o menos. Use una de las tarjetas de memoria recomendadas (📖 28).

FS46 No se pueden reproducir las películas de la memoria interna Inicializar usando sólo la videocámara

- La memoria interna de la videocámara se inicializó usando un ordenador. Inicialice la memoria interna con esta videocámara (📖 31).

Número máximo de escenas

- Se ha alcanzado el número máximo de escenas (3.999 escenas). Borre algunas escenas (📖 45) para liberar espacio.

Para utilizar esta función, salga del modo AUTO

- Se ha pulsado un botón que no se puede utilizar en el modo AUTO. Pulse AUTO para ajustar la videocámara al modo de grabación flexible.

Posiblemente no se puedan grabar películas en esta tarjeta de memoria

- Se ha utilizado una tarjeta de memoria sin una categoría de clase de velocidad. Cambie la tarjeta de memoria por una de clase de velocidad 2, 4, 6 o 10.

Tarea en curso No desconecte la fuente de alimentación.

- La videocámara está actualizando la memoria. Espere a que acabe este proceso y no desconecte el adaptador compacto de corriente ni quite la batería.

Tarjeta de memoria llena

- La tarjeta de memoria está llena. Borre algunas grabaciones (📖 45, 72) para liberar espacio o cambie la tarjeta de memoria.

Tarjeta mem. No se pueden reconocer los datos

- La tarjeta de memoria contiene escenas grabadas con una configuración de vídeo no compatible (NTSC). Reproduzca las grabaciones de la tarjeta de memoria en el aparato que se usó originalmente para grabarlas.

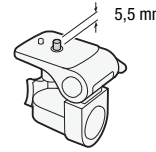
FS46 Tarjeta mem. Número máximo de escenas

- La tarjeta de memoria ya contiene el número máximo de escenas (3.999 escenas), no se pueden copiar más escenas en la tarjeta de memoria. Borre algunas escenas (📖 45) para liberar espacio.

Videocámara

Tome las precauciones que se indican a continuación para obtener el máximo rendimiento.

- **Guarde la grabaciones de forma periódica.** Transfiera sus grabaciones a un aparato externo, como un ordenador o una grabadora de vídeo digital (🕮 79) y guárdelas cada cierto tiempo. De este modo protegerá sus grabaciones importantes por si sufrieran algún daño, al tiempo que liberará más espacio en la memoria. Canon no se hace responsable de las pérdidas de datos.
- No transporte la videocámara sujetándola por la pantalla LCD. Cierre la pantalla LCD con cuidado. Cuando utilice la correa de muñeca o de hombro, evite balancear la videocámara o golpearla con algún objeto.
- No deje la videocámara en lugares sujetos a altas temperaturas (tales como dentro de un coche al sol) o a altos índices de humedad.
- No utilice la videocámara cerca de campos eléctricos o magnéticos intensos, como encima de un televisor, cerca de un televisor de plasma o teléfonos móviles.
- No apunte el objetivo o el visor hacia fuentes de luz potentes. No deje la videocámara apuntando a un sujeto luminoso.
- No utilice ni guarde la videocámara en lugares polvorientos ni con arena. La videocámara no es impermeable; evite también el agua, el barro y la sal. Si entrasen en la videocámara, podrían resultar dañada ésta y el objetivo.
- Tenga cuidado con el calor que generan los equipos de iluminación.
- No desarme la videocámara. Si la videocámara no funciona correctamente, consulte a un Servicio de Asistencia Técnica oficial.
- Manipule con cuidado la videocámara. No exponga la videocámara a golpes ni vibraciones, ya que podría dañarse.
- Cerciórese de que esté cerrada la tapa del compartimiento de la batería, incluso aunque la videocámara esté alimentada sólo por el adaptador compacto de corriente y sin batería dentro.
- Cuando coloque la videocámara en un trípode, compruebe que el tornillo de fijación tenga una longitud inferior a 5,5 mm. El uso de otros trípodes podría dañar la videocámara.



- **Al grabar vídeo, procure captar una imagen estable y sin movimientos bruscos.** Un movimiento excesivo de la videocámara durante la grabación, así como los cambios demasiado rápidos del zoom y en los barridos de la escena, pueden dar lugar a escenas muy movidas e incómodas de ver. En casos extremos, la reproducción de esas escenas podría llegar a provocar un cierto mareo debido al movimiento. Si sufre una reacción de ese tipo, detenga inmediatamente la reproducción y, si es necesario, tómese un descanso.

Almacenamiento durante mucho tiempo

Si no va a utilizar la videocámara durante mucho tiempo, guárdela en un lugar sin polvo, con poca humedad y a una temperatura no superior a 30 °C.

Batería

PELIGRO

Trate la batería con cuidado.

- Mantenga la batería alejada del fuego (podría estallar).
- No exponga la batería a temperaturas superiores a 60 °C. No la deje cerca de un aparato de calefacción o dentro de un vehículo cuando haga calor.
- No intente desarmarla ni modificarla.
- No la golpee ni la deje caer.
- No la moje.

- Unos terminales sucios pueden dar lugar a un contacto defectuoso entre la batería y la videocámara. Limpie los terminales con un paño suave.

Almacenamiento durante mucho tiempo

- Guarde las baterías en un lugar seco y con temperaturas no superiores a 30 °C.
- Para ampliar la vida de la batería, descárguela por completo antes de guardarla.
- Cargue y descargue totalmente todas las baterías al menos una vez al año.

Tiempo de duración de la batería

Si el tiempo indicado de duración de la batería no fuese correcto, cargue totalmente la batería. Sin embargo, podría no aparecer la duración correcta si una batería totalmente cargada se usara de forma continua a

altas temperaturas o no se usa durante un periodo prolongado de tiempo. Además, dependiendo del tiempo desde cuando se venga usando de la batería, puede que no se muestre el tiempo de duración correcto. Considere el tiempo que aparece en la pantalla como una estimación.

Acerca de las baterías que no sean de Canon

- Por su propia seguridad, las baterías que no sean originales de Canon no se cargarán, ni siquiera aunque se coloquen en esta videocámara o en el cargador de baterías CG-800E opcional.
- Se recomienda el uso de baterías originales Canon que lleven la marca Intelligent System.

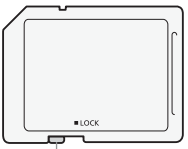
Intelligent Li-ion Battery

- Si en la videocámara se usan baterías que no sean originales de Canon, aparecerá y no se visualizará la duración restante de la batería.

Tarjeta de memoria

- Se recomienda hacer copia de seguridad en el ordenador de las grabaciones de la tarjeta de memoria. Los datos de imagen se pueden dañar o perder debido a defectos de la tarjeta de memoria o a la exposición a la electricidad estática. Canon no se hace responsable de las pérdidas o deterioro de los datos.
- No toque los terminales ni permita que se acumule en ellos polvo o suciedad.
- No utilice las tarjetas de memoria en lugares expuestos a campos magnéticos fuertes.
- No deje las tarjetas de memoria en lugares expuestos a altas temperaturas o a elevados índices de humedad.
- No desarme, doble, deje caer las tarjetas de memoria, ni las exponga a golpes ni a la acción del agua.
- Verifique la orientación de la tarjeta de memoria antes de introducirla. Si una tarjeta de memoria se introduce al revés y de manera forzada en la ranura, se pueden dañar la tarjeta o la videocámara.
- No pegue etiquetas o adhesivos a las superficies de la tarjeta de memoria.

- Las tarjetas de memoria Secure Digital (SD) disponen de una lengüeta de protección para impedir la grabación en la tarjeta, para evitar así el borrado accidental del contenido de la tarjeta. Para proteger la tarjeta de memoria contra la grabación encima de lo ya grabado, coloque la lengüeta de protección en la posición LOCK.



Lengüeta LOCK

Pila de litio recargable incorporada

La videocámara dispone de una pila de litio recargable en su interior para el control de la fecha/hora y otros ajustes. La pila de litio incorporada se recarga mientras se utiliza la videocámara, pero se descargará completamente si no se utiliza la videocámara durante unos 3 meses.

Recarga de la pila de litio incorporada: conecte el adaptador de corriente a la videocámara y déjelo conectado durante aproximadamente 24 horas con la videocámara apagada.

Al deshacerse de la videocámara

Cuando se borran vídeos o al inicializar la memoria, sólo se alterará la tabla de asignación de archivos sin que se borren físicamente los datos almacenados. Cuando deseche la videocámara o la tarjeta de memoria, tome las precauciones necesarias, por ejemplo dañándola físicamente para evitar que se filtren datos privados.

Si va a regalar la videocámara o la tarjeta de memoria a otra persona, inicialice la memoria interna (sólo FS46) o la tarjeta de memoria, usando la opción [Inicializa. completa] (🕮 31). Llénela con grabaciones sin importancia y a continuación, inicialícela siguiendo el mismo procedimiento. De este modo resultará muy difícil recuperar las grabaciones originales.

Limpieza

Cuerpo de la videocámara

- Utilice un paño suave y seco para limpiar el cuerpo y el objetivo de la videocámara. No utilice un paño tratado químicamente ni disolventes volátiles, como los disolventes de pintura.

Objetivo

- Si la lente frontal del objetivo de la videocámara está sucia, el enfoque automático podría no funcionar correctamente.
- Utilice un cepillo soplador manual para limpiar el polvo o las partículas de suciedad.
- Utilice un paño suave y limpio de limpieza de objetivos para limpiar con suavidad el objetivo. No utilice nunca pañuelos de papel.

Pantalla LCD

- Limpie la pantalla LCD utilizando un paño suave y limpio, de los utilizados para la limpieza de objetivos.
- Los cambios bruscos de temperatura pueden producir condensación en la superficie de la pantalla. Límpiela con un paño suave y seco.

Condensación

Al trasladar rápidamente la videocámara de un lugar frío a otro caliente se puede producir condensación (gotitas de agua) en sus superficies internas. Deje de usar la videocámara si descubre que se ha producido condensación. En caso contrario, la videocámara podría resultar dañada.

Se puede producir condensación en los siguientes casos:

- Cuando se traslada rápidamente la videocámara de un lugar frío a otro caliente
- Cuando se deja la videocámara en una habitación húmeda.
- Cuando se calienta rápidamente una habitación fría.

Cómo evitar la condensación

- No exponga la videocámara a cambios súbitos ni extremos de temperatura.
- Retire la tarjeta de memoria y la batería. A continuación, coloque la videocámara en una bolsa de plástico cerrada herméticamente y déjela que se adapte a los cambios de temperatura lentamente antes de extraerla de la bolsa.

Cuando se descubre condensación

La videocámara se desconectará automáticamente.
El tiempo necesario para que se evaporen las gotas de condensación variará en función del lugar y las condiciones climáticas. Como norma general, espere al menos dos horas antes de volver a usar la videocámara.

Uso de la videocámara en el extranjero

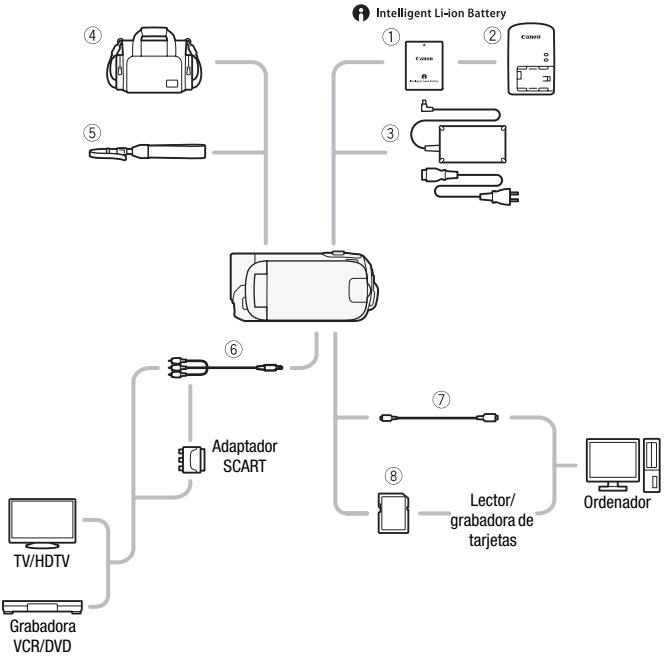
Fuentes de alimentación

El adaptador de alimentación compacto se puede utilizar tanto para el funcionamiento de la videocámara como para cargar las baterías, pudiendo utilizarse en cualquier país con un suministro eléctrico de corriente alterna de entre 100 y 240 V, 50/60 Hz. Si desea información sobre adaptadores de enchufes para utilizarlos en el extranjero, consulte al Servicio de Asistencia Técnica de Canon.

Reproducción en una pantalla de televisión

Sólo podrá reproducir sus grabaciones en televisores compatibles con el sistema PAL. PAL (o compatibles con el sistema SECAM) si se usa en los países y zonas siguientes:
Europa: toda Europa y Rusia. **América:** sólo en Argentina, Brasil, Uruguay y los territorios franceses (Guayana Francesa, Guadalupe, Martinica, etc.). **Asia:** la mayor parte de Asia (excepto en Japón, Filipinas, Corea del Sur, Taiwan y Myanmar). **África:** toda África y las islas africanas. **Australia/Oceanía:** Australia, Nueva Zelanda, Papúa Nueva Guinea; la mayor parte de las islas del Pacífico (excepto Micronesia, Samoa, Tonga y los territorios norteamericanos como Guam y Samoa Americana).

Accesorios **(La disponibilidad varía de unos países a otros)**



Los accesorios opcionales que no aparezcan en el diagrama de más abajo, se describen más detalladamente en las páginas siguientes.

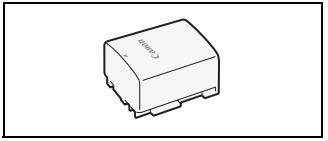
③ Adaptador compacto de corriente CA-570E
⑤ Correa de muñeca WS-20
⑥ Cable de vídeo estéreo STV-250N
⑦ Cable USB IFC-300PCU/S
⑧ Tarjeta de memoria

Accesorios opcionales

Se recomienda el uso de accesorios originales de Canon
Este producto está diseñado para ofrecer un rendimiento excelente siempre que se utilice con accesorios originales de Canon. Canon no se hace responsable de ningún daño en el producto ni accidentes como fuego, etc. provocados por un funcionamiento incorrecto de accesorios que no sean originales de Canon (por ejemplo, fugas o explosiones de la batería). Tenga en cuenta que esta garantía no cubre reparaciones que sean consecuencia de un funcionamiento incorrecto de accesorios no originales de Canon. No obstante, podrá solicitar dichas reparaciones, las cuales estarán sujetas a un recargo.

① **Baterías**

Cuando necesite baterías adicionales, asegúrese de usar la BP-808.

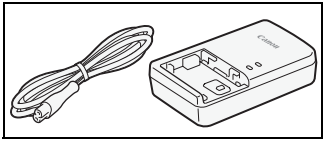


Intelligent Li-ion Battery

Cuando se utilizan baterías con la marca Intelligent System, la videocámara se comunica con la batería y en la pantalla se visualizará el tiempo de duración restante (con una precisión de hasta 1 minuto). Sólo se pueden utilizar y cargar estas baterías con videocámaras y cargadores compatibles con el Intelligent System.

② **Cargador de baterías CG-800E**

Utilícelo para cargar las baterías.



Tiempos de carga, grabación y reproducción

Los tiempos de carga de la tabla siguiente son aproximados y varían de acuerdo con las condiciones de carga inicial de la batería.

Condiciones de carga	Tiempos de carga
Utilizando la videocámara	140 minutos*
Utilizando el cargador de baterías CG-800E	105 minutos

* Cuando la videocámara carga una batería totalmente descargada durante 20 minutos, se puede usar por un tiempo triple al que duró la carga. En otras palabras, con la videocámara se podrán grabar 60 minutos por 20 minutos de carga.

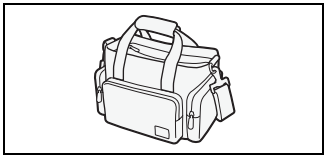
Los tiempos de carga de las tablas siguientes son aproximados y varían de acuerdo con las condiciones de carga y modo de grabación, condiciones de grabación o reproducción. Puede que el tiempo efectivo de utilización de la batería se acorte cuando se grabe en ambientes fríos, cuando se utilicen los ajustes de pantalla más brillantes, etc.

Modo de grabación → / Tiempo de uso ↓	XP	SP	LP
Tiempo máximo de grabación	220 minutos	225 minutos	225 minutos
Tiempo de grabación habitual*	110 minutos	115 minutos	115 minutos
Tiempo de reproducción	320 minutos	320 minutos	325 minutos

* Tiempos aproximados para grabación con operaciones repetidas, tales cono inicio/parada, utilización del zoom, y conexión/desconexión de la alimentación.

④ **Bolso flexible de transporte SC-2000**

Bolso muy útil para guardar la videocámara, con compartimientos almohadillados y con bastante espacio para los accesorios.



Ésta es la marca de identificación de los accesorios de vídeo originales Canon. Cuando utilice un equipo de vídeo Canon, se recomienda utilizar accesorios o productos Canon que tengan esta misma marca.

LEGRIA FS46 / LEGRIA FS405 / LEGRIA FS406

♦ — Los valores indicados son aproximados.

Sistema

- **Sistema de grabación**
  Vídeos: SD-Vídeo Compresión de vídeo: MPEG-2;
  Compresión de audio: Dolby Digital 2 canales
  Fotos: DCF (Design rule for Camera File System)
  Compresión de imagen: JPEG (súper buena)
  Tamaño de las fotos: 1024 x 768 píxeles

- **Configuración de la señal de vídeo**
  Normas CCIR (625 líneas, 50 campos) señal de color PAL

- **Medio de grabación**
  - FS46 Memoria interna: 8 GB
  - Tarjeta de memoria SD, SDHC (SD High Capacity) o SDXC (SD eXtended Capacity) (no incluida)

- **Tiempo máximo de grabación♦**
  FS46 Memoria interna de 8 GB:
  Modo **XP** : 1 hora 50 minutos Modo **SP**: 2 horas 45 minutos Modo **LP**: 5 horas 10 minutos
  Tarjeta de memoria de 16 GB (de venta en comercios especializados):
  Modo **XP** : 3 horas 40 minutos Modo **SP**: 5 horas 30 minutos Modo **LP**: 10 horas 25 minutos

- **Sensor de imagen**
  CCD Tipo 1/6, 800.000 píxeles♦
  Píxeles efectivos♦:

Vídeos:	16:9, zoom avanzado[1]:	540.000 (**W**)/440.000 (**T**)[2] píxeles
	16:9, zoom óptico/digital[3]:	440.000 píxeles
	Vídeos 4:3[4]:	400.000 píxeles
Fotos:		530.000 píxeles

  (1) [Estabiliz. Imagen] ajustado a [Off] o [Estándar]. (2) **W** - en la posición angular máxima, **T** - en la posición de tele máximo.
  (3) [Estabiliz. Imagen] ajustado a [Dinámico]. (4) [Pantalla panorámica] ajustado a [Off].

- **Pantalla LCD:** TFT panorámica en color de 6,7 cm (2,7 pulgadas), aprox. 112.000 píxeles

- **Micrófono:** Micrófono condensador electreto estereofónico

- **Objetivo**
  f=2,6-96,2 mm, f/2,0-5,2, zoom óptico 37x
  Equivalente en 35 mm♦:

Vídeos:	16:9, zoom avanzado[1]:	40,5 – 1.676 mm
	16:9, zoom óptico/digital[2]:	45,3 – 1.676 mm
	Vídeos 4:3[3]:	49,8 – 1.843 mm
Fotos:		43,6 – 1.613 mm

  (1) [Estabiliz. Imagen] ajustado a [Off] o [Estándar]. (2) [Estabiliz. Imagen] ajustado a [Dinámico].
  (3) [Pantalla panorámica] ajustado a [Off].

- **Configuración del objetivo:** 10 elementos en 8 grupos (1 elemento asférico de doble cara)
- **Sistema AF**
  Enfoque automático TTL o enfoque manual (sólo para vídeo)
- **Distancia mínima de enfoque**
  1 m; 1 cm en la posición angular máxima
- **Equilibrio del blanco**
  Ajustes del equilibrio del blanco automático, equilibrio del blanco personalizado o equilibro del blanco preajustado: Luz día, tungsteno
- **Iluminación mínima**
  1,1 lux (programa de grabación [Baja iluminación])
  4,5 lux (programa de grabación [AE programada], obturador lento automático [On])
- **Iluminación recomendada:** más de 100 lux
- **Estabilización de la imagen:** Electrónica (ajuste [Dinámico] disponible durante la grabación de vídeos)

Terminales

- **Terminal AV OUT**
  Miniclavija Ø 3,5 mm; sólo salida
  Vídeo: 1 Vp-p/75 Ω desequilibrado
  Audio: –10 dBV (carga 47 kΩ) / 3 kΩ o menos
- **Terminal USB:** mini-B, USB 2.0 (Hi-Speed USB)

Alimentación/Otros

- **Fuente de alimentación (nominal)**
  CC 7,4 V (batería), CC 8,4 V (adaptador compacto de corriente)
- **Consumo** ♦
  1,6 W (modo SP, AF activado, LCD luminosidad normal)
- **Temperatura de funcionamiento:** 0 – 40 °C
- **Dimensiones** ♦ **[An x Al x F] (excluyendo la correa para la empuñadura):** 53 x 59 x 122 mm
- **Peso** ♦ **(sólo el cuerpo de la videocámara):** 220 gramos

Adaptador compacto de corriente CA-570E

- **Fuente de alimentación:** corriente alterna de 100 – 240 V, 50/60 Hz
- **Salida nominal / consumo:** 8,4 V CC, 1,5 A / 29 VA (100 V) – 39 VA (240 V)
- **Temperatura de funcionamiento:** 0 – 40 °C
- **Dimensiones**♦**:** 52 x 29 x 90 mm
- **Peso**♦**:** 135 gramos

Batería BP-808

- **Tipo de batería**
  Batería de ión-litio recargable, compatible con el Intelligent System
- **Tensión nominal:** 7,4 V CC
- **Temperatura de funcionamiento:** 0 – 40 °C
- **Capacidad de la batería:** 890 mAh (habitual); 6,3 Wh / 850 mAh (mínima)
- **Dimensiones♦:** 30,7 x 23,3 x 40,2 mm
- **Peso♦:** 46 gramos

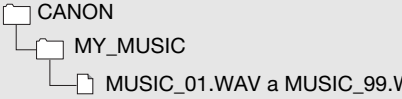
El peso y las dimensiones son aproximados. Salvo error u omisión.
La información de este manual fue verificada en diciembre de 2010. Sujeto a cambios sin previo aviso.

Archivos de música

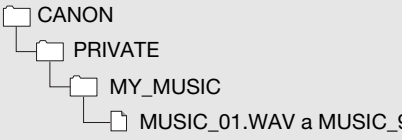
Las especificaciones de los archivos de música compatibles con la videocámara son las siguientes.
Codificación de audio: PCM lineal
Frecuencia de muestreo: 48 kHz, 16 bits, 2 canales
Duración mínima: 1 segundo
Extensión del archivo: WAV

Los datos de música se guardan en la memoria de acuerdo con la siguiente estructura de carpetas.

FS46 En la memoria interna:



En la tarjeta de memoria:



Índice alfabético

A

Ahorro de energía 35
Almacenamiento de las grabaciones
  Transferencia a un ordenador . 79
  Uso de grabadoras de vídeo externas 81
Angular 36
Autodisparador 57

B

Baja iluminación (programa de grabación) 48
Batería
  Carga 15
  Carga que queda en la batería . 97
  Información sobre la batería 93, 97
Borrado de
  Fotos 72
  Vídeos 45, 64
Búsqueda de escenas por fecha . . 42

C

Calendario 42
Código de datos 62, 90
Cómo inicializar la tarjeta de memoria 31
Cómo transferir vídeos a portales de vídeos compartidos 82
Condensación 113
Conexiones a aparatos externos 76
Copia de*
  Fotos 74
  Vídeos 66
Corrección automática de contraluces 49

D

Deportes (programa de grabación) . 48
Disco suplementario de la videocámara 11
División de escenas 65

E

Efectos de imagen 56
Efectos digitales 52
Enfoque manual 54
Equilibrio del blanco 55
Escena especial (programas de grabación) 47
Escena nocturna (programa de grabación) 48
Estabilizador de imagen 50
Exposición manual 53
Extranjero, uso de la videocámara en el 114

F

Fecha y hora 26
  Formato de fecha 93
  Horario de verano 27
  Huso horario 27
Formato del televisor conectado (tipo de televisor 90
Fuegos artificiales (programa de grabación) 48

G

Grabación
  Fotos 69
  Vídeos 34
Guía de la palanca de mando 23

* Sólo FS46.

I

Idioma 27
Inicio rápido (Quick Start) 37
Instantáneas de vídeo 51

L

Línea de tiempo 58
Luz puntual
(programa de grabación) 48

M

Mantenimiento 113
Marcadores 88
Mensajes de error 103
Menú FUNC. 24, 86
Menús de configuración 24, 88
Mini antorcha de vídeo 57
Modo AUTO 21
Modo de grabación 35
Música de fondo 59

N

Nieve (programa de grabación) . . . 48
Numeración de las fotos 91
Número de serie 14

P

P (programa de grabación) 47
Palanca de mando 23
Pantalla contra el viento 89
Pantalla índice de la lista de
reproducción 41
Pantalla LCD 19
Pila de reserva incorporada 112
Playa (programa de grabación) . . . 48
Pregrabación 50
Preselección de grabaciones 44
Problemas y cómo solucionarlos . 98
Programas de grabación 47
Proyección secuencial
de imágenes 72
Puesta de sol
(programa de grabación) 48

R

Reducción del parpadeo 89
Reproducción 39
Reproducción
Fotos 70
Vídeos 39
Restaurar todos los ajustes
de la videocámara 102
Retratos (programa de grabación) . 47

S

Selección de la información
en pantalla 62
Selección de la memoria*
de reproducción 41
para las grabaciones 31
Símbolos en pantalla 94
Sonidos de aviso 91

T

Tarjeta de memoria 28, 111
Tarjetas Eye-Fi 85
Tele 36
Terminal AV OUT 76, 77
Terminal USB 76, 77
Tiempo de grabación 36
Trípode 109

V

Velocidad de obturación
lenta automática 89
Volumen 39, 90

Z

Zoom 36

* Sólo FS46.

Canon

CANON EUROPA N.V.
P.O. Box 2262, 1180 EG Amstelveen, The Netherlands

CANON AUSTRIA GmbH
Oberlaaer Strasse 233,
A – 1100 Wien, Austria
Helpdesk: 0810 081009 (0,07 €/min)
www.canon.at

CANON BELGIUM N.V. / S.A.
Berkenlaan 3, B – 1831 Diegem, Belgium
Helpdesk: (02) 620.01.97
(0,053 € + 0,053 €/min)
Fax: (02) 721.32.74
www.canon.be

CANON DANMARK A/S
Knud Højgaards Vei 1,
DK-2860 Søborg, Denmark
Helpdesk: 70 20 55 15
(0,25DKK + 0,25 DKK/min)
Fax: 70 155 025
www.canon.dk

CANON DEUTSCHLAND GmbH
Europark Fichtenhain A10,
47807 Krefeld, GERMANY
Helpdesk: 069 2999 3680
www.canon.de

CANON ESPAÑA S.A.
Avenida de Europa nº 6.
28108 Alcobendas (Madrid)
Helpdesk: 901.900.012 (€0,039/min)
Fax: (+34) 91 411 77 80
www.canon.es

CANON FRANCE SAS
17, quai du Président Paul Doumer
92414 Courbevoie cedex, France
Hot line 0170480500
www.canon.fr

CANON ITALIA S.P.A
Via Milano,8 I-20097
San Donato Milanese (MI), Italy
Servizio clienti: 848 800519
(0,0787 €+ 0,0143 €/min)
Fax: 02-8248.4600
www.canon.it

CANON LUXEMBOURG S.A.
Rue des Joncs 21,
L-1818 Howald, Luxembourg
Helpdesk: 27 302 054 (0,12 €/min)
Fax: (352) 48 47 96232
www.canon.lu

CANON NEDERLAND N.V.
Bovenkerkerweg 59-61
1185 XB Amstelveen The Nederlands
Helpdesk: 020 7219 103
www.canon.nl

CANON OY
Kuluttajatuotteet, Huopalahdentie 24,
PL1, 00351 Helsinki, Finland
Helpdesk: 020 366 466
(0,0821 €+ 0,0149 €/min)
www.canon.fi

CANON PORTUGAL S.A.
Rua Alfredo Silva, 14 - Alfragide,
2610-016 Amadora, Portugal
Helpdesk: +351 21 42 45 190
(€0,0847 + €0,031/min)
www.canon.pt

CANON (SCHWEIZ) AG
Industriestrasse 12,
8305 Dietlikon, Switzerland
Helpdesk: 0848 833 838 (0,08 CHF/min)
www.canon.ch

CANON (SUISSE) SA
Industriestrasse 12,
8305 Dietlikon, Switzerland
Helpdesk: 0848 833 838 (0,08 CHF/min)
www.canon.ch

CANON SVENSKA AB
Gustav III:s Boulevard 26,
S-169 88 Solna, Sweden
Helpdesk: +46 (0)8 519 923 69
(0,23 SEK + 0,45 SEK/min)
Fax: +46 (0)8 97 20 01
www.canon.se

CANON UK LTD
For technical support, please
contact the Canon Help Desk:
Canon UK, RCC Customer Service
Unit 130, Centennial Park,
Elstree, Herts, WD6 3SE, UK
Helpdesk: 0844 369 0100
(5 pence/min from a BT landline,
other costs may vary)
Fax: 020 8731 4164
www.canon.co.uk

Para cualquier consulta relacionada con los programas de PIXELA suministrados, llame al servicio de atención al cliente de PIXELA (la información se encuentra en contraportada de la Guía de instalación del software de PIXELA).

© CANON INC. 2011